



# Reference Guide

---

Guide de référence

Guía de referencia

Анықтамалық нұсқаулық

Guia de Referência

Ghid de referință

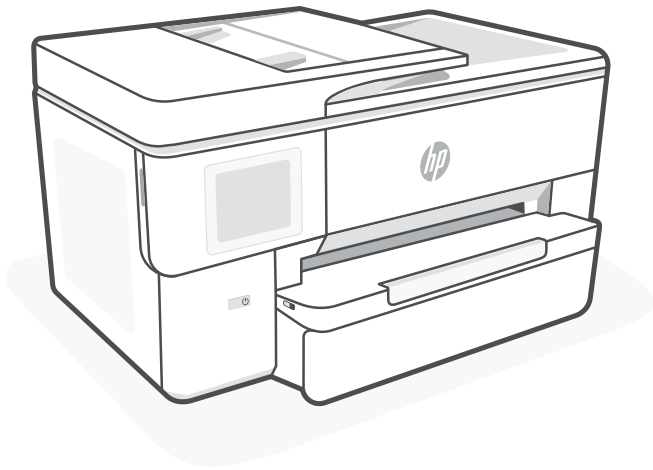
Справочное руководство

Referentni vodič

Vaşvuru Kılavuzu

Довідковий посібник

الدليل المرجعي

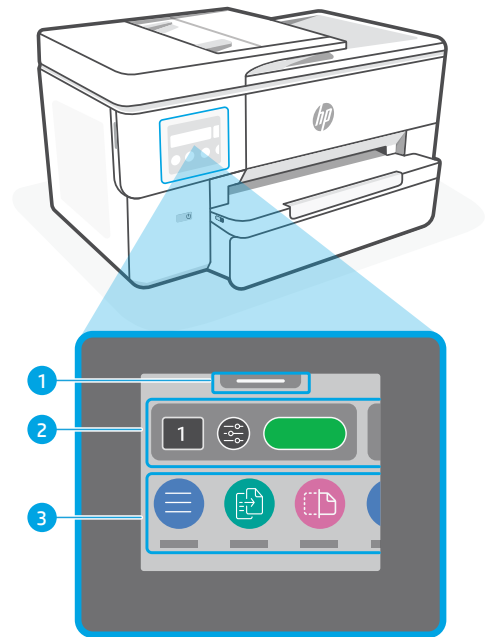


**HP OfficeJet Pro**

9720 series

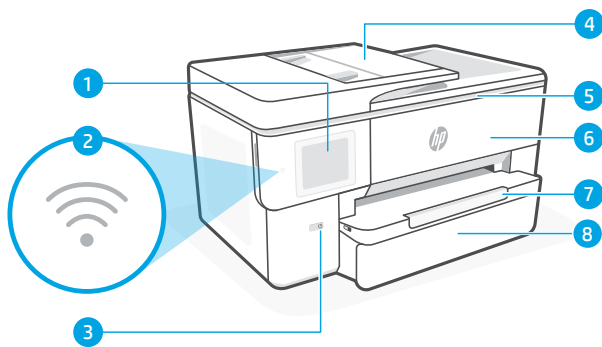
# Control Panel

- 1 **Status Center**  
Touch to display printer status.
- 2 **Copy widget**
- 3 **Function buttons**  
Touch to perform common tasks.



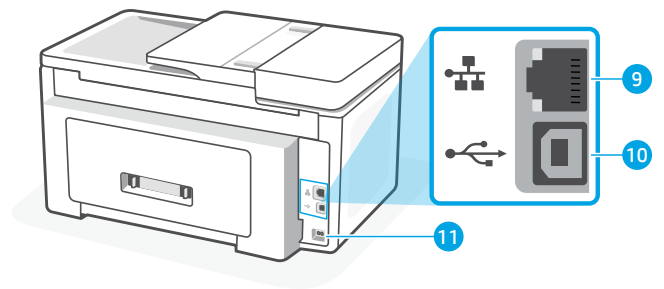
# Printer Features

## Front



- 1 Control panel
- 2 Wi-Fi light
- 3 Power button
- 4 Document feeder
- 5 Cartridge access door
- 6 Front door
- 7 Output tray
- 8 Input tray

## Back



- 9 Ethernet port
- 10 USB port
- 11 Power cord port

# Do not use USB for setup



We encourage network connection for this printer. To use all the available features of this printer, complete setup using HP software and an Internet connection. After setup, you can print using a USB cable if needed.

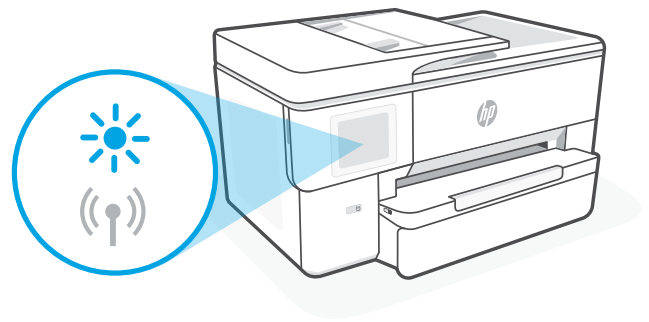
## Help and tips for Wi-Fi and connectivity

If the software is unable to find your printer during setup or post setup, check the following conditions to resolve the issue.

### Reset Wi-Fi (setup mode)

#### During initial setup:

If the blue Wi-Fi light is not blinking, the printer might not be in Wi-Fi setup mode. Check the control panel and select “Resume Setup”, if prompted.



#### During printer use, Wi-Fi disconnects:

1. On the control panel, touch Menu > Settings > Network. Touch Restore in Restore Network Settings.
2. Wait for printer to scan for Wi-Fi networks. Choose your network, enter the password, and connect.
3. If applicable, open HP software and add the printer again.

Other Potential Issues	Solution
Computer or mobile device too far from printer	Move your computer or mobile device closer to the printer. Your device might be out of range of the printer's Wi-Fi signal.
Computer connected to a Virtual Private Network (VPN) or remote work network	Disconnect from a VPN before installing HP software. You can't install apps from the Microsoft Store when connected to a VPN. Connect to the VPN again after finishing printer setup. <b>Note:</b> Consider your location and the security of the Wi-Fi network before disconnecting from a VPN.
Wi-Fi turned off on computer (computer connected by Ethernet)	If your computer is connected by Ethernet, turn on the computer's Wi-Fi while setting up the printer. Disconnect the Ethernet cable temporarily to complete setup over Wi-Fi.
Bluetooth and location services are turned off on your mobile device	If setting up with a mobile device, turn on Bluetooth and location services. This helps the software find your network and printer. <b>Note:</b> Your location is not being determined and no location information is being sent to HP as part of the setup process.



### Help and Support

For printer troubleshooting and videos, visit [hp.com/start/53N94C](https://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](https://hp.com/start/53N94C)

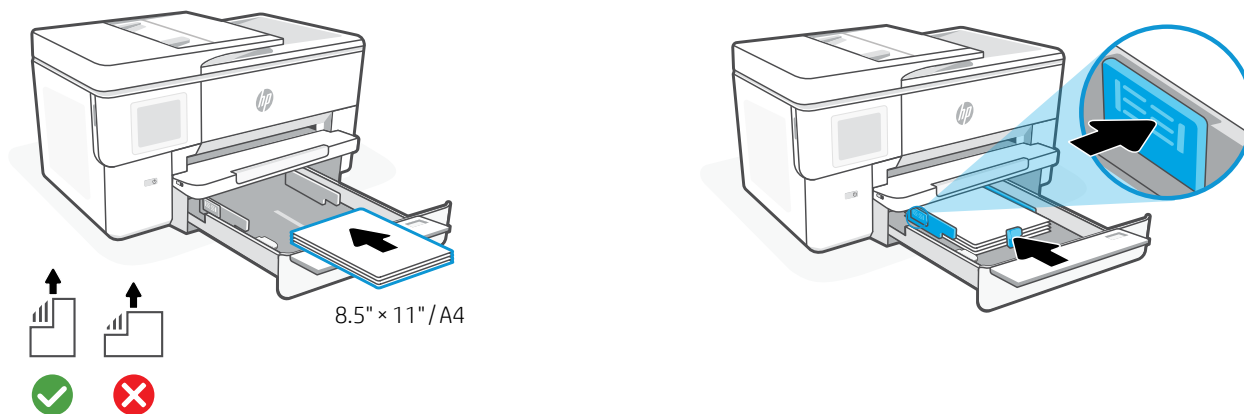
# Printer hardware setup information

## Load paper

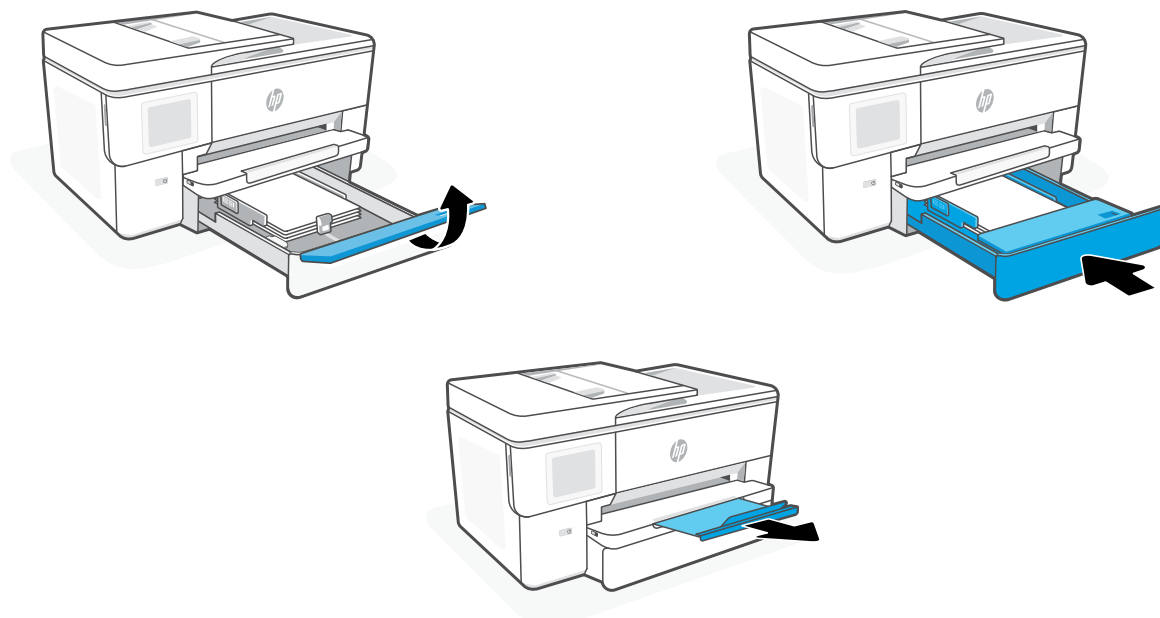
1. Open the paper tray and tray cover.



2. Load Letter or A4 paper in portrait orientation and adjust the guides.



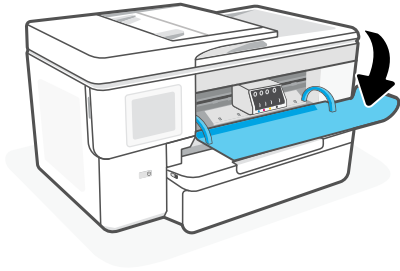
3. Close the tray cover and tray. Pull open the output tray extender.





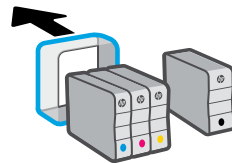
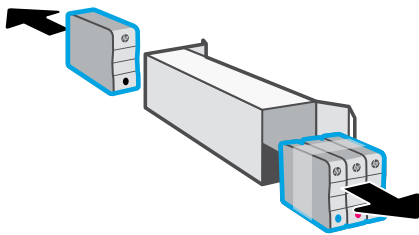
## Install cartridges

1. Open the front door.

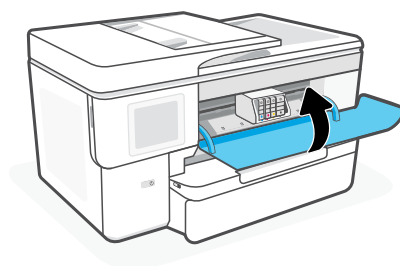
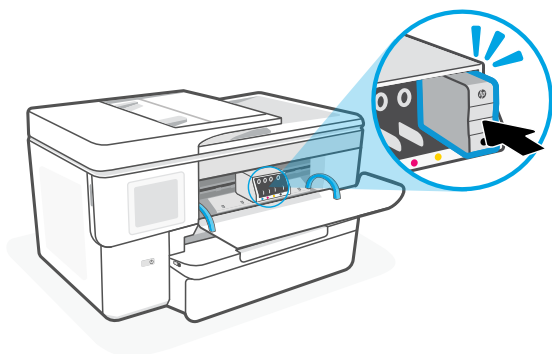


2. Unpack cartridges.

**Note:** Make sure to use the cartridges provided with the printer for setup.

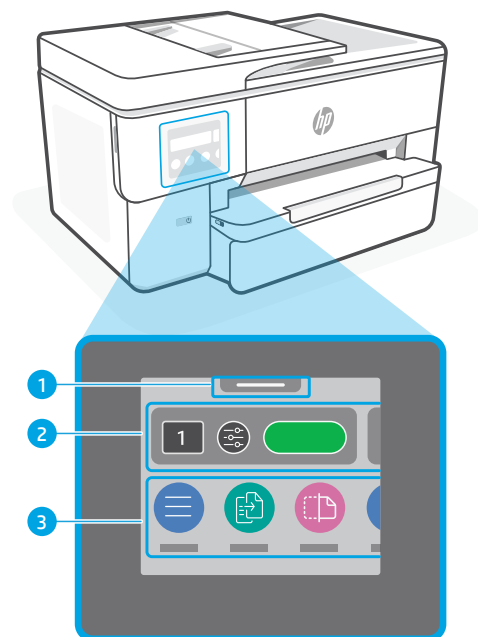


3. Insert each cartridge securely into the indicated slot. Close the front door.



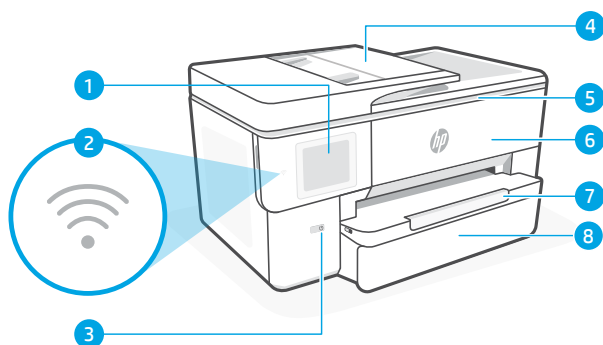
## Panneau de commande

- 1 Centre d'état**  
Appuyez pour afficher l'état de l'imprimante.
- 2 Widget Copie**
- 3 Boutons de fonction**  
Appuyez pour effectuer les tâches courantes.



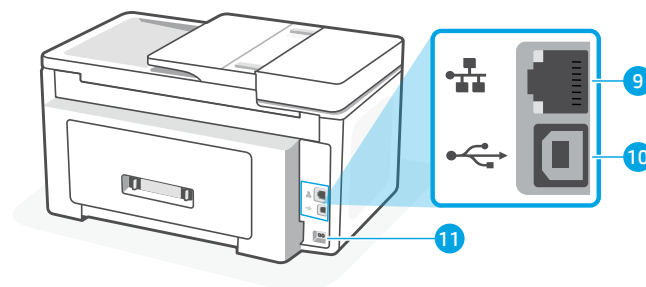
## Caractéristiques de l'imprimante

### Avant



- 1** Panneau de commande
- 2** Voyant Wi-Fi
- 3** Bouton d'alimentation
- 4** Chargeur de documents
- 5** Porte d'accès aux cartouches d'encre
- 6** Panneau avant
- 7** Bac de sortie
- 8** Bac d'entrée

### Arrière



- 9** Port Ethernet
- 10** Port USB
- 11** Port du cordon d'alimentation

## Ne pas utiliser de câble USB pour la configuration



Nous recommandons la connexion réseau pour cette imprimante. Pour utiliser toutes les fonctionnalités disponibles de cette imprimante, procédez à la configuration à l'aide du logiciel HP et d'une connexion Internet. Après la configuration, vous pouvez imprimer à l'aide d'un câble USB si nécessaire.

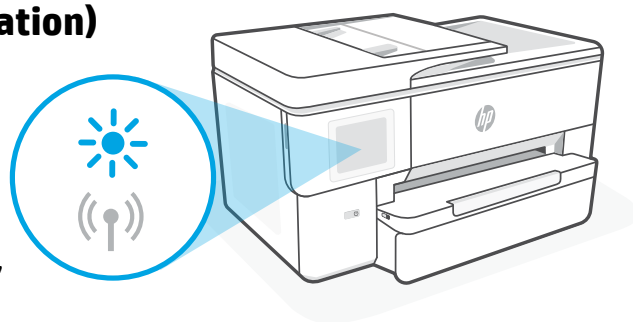
## Aide et conseils pour le Wi-Fi et la connectivité

Si le logiciel ne parvient pas à trouver votre imprimante pendant ou après la configuration, vérifiez les conditions suivantes pour résoudre le problème.

### Réinitialisation du Wi-Fi (mode de configuration)

#### Pendant la configuration initiale :

Si le voyant Wi-Fi ne clignote pas en bleu, cela peut signifier que l'imprimante n'est pas en mode de configuration du Wi-Fi. Consultez le panneau de commande et sélectionnez « Reprendre la configuration », si vous y êtes invité.



#### Au cours de l'utilisation de l'imprimante, le Wi-Fi se déconnecte :

1. Sur le panneau de commande, appuyez sur Menu > Paramètres > Réseau. Appuyez sur Restaurer dans l'option Restaurer les paramètres réseau.
2. Attendez que l'imprimante analyse les réseaux Wi-Fi. Choisissez votre réseau, saisissez le mot de passe et connectez-vous.
3. Le cas échéant, ouvrez le logiciel HP et ajoutez à nouveau l'imprimante.

Autres problèmes possibles	Solution
Ordinateur ou périphérique mobile trop éloigné de l'imprimante	Rapprochez votre ordinateur ou périphérique mobile de l'imprimante. Votre périphérique est peut-être hors de portée du signal Wi-Fi de l'imprimante.
Ordinateur connecté à un VPN (Virtual Private Network) ou à un réseau de travail distant	Déconnectez l'ordinateur du VPN avant l'installation du logiciel HP. Vous ne pouvez pas installer d'applications depuis le Microsoft Store si vous êtes connecté à un VPN. Connectez-vous à nouveau au VPN après avoir terminé la configuration de l'imprimante. <b>Remarque :</b> Tenez compte de votre emplacement et de la sécurité du réseau Wi-Fi avant de vous déconnecter d'un VPN.
Wi-Fi désactivé sur l'ordinateur (ordinateur connecté par Ethernet)	Si votre ordinateur est connecté par Ethernet, activez le Wi-Fi de l'ordinateur pendant la configuration de l'imprimante. Débranchez temporairement le câble Ethernet pour terminer la configuration via Wi-Fi.
La fonction Bluetooth et les services de localisation sont désactivés sur votre périphérique mobile	Si vous procédez à la configuration sur un périphérique mobile, activez la fonction Bluetooth et les services de localisation. Cela aidera le logiciel à retrouver votre réseau et votre imprimante. <b>Remarque :</b> Votre emplacement n'est pas identifié et aucune information de localisation n'est envoyée à HP au cours du processus de configuration.



### Aide et support

Pour obtenir plus d'informations sur le dépannage et consulter des vidéos, rendez-vous sur la page [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

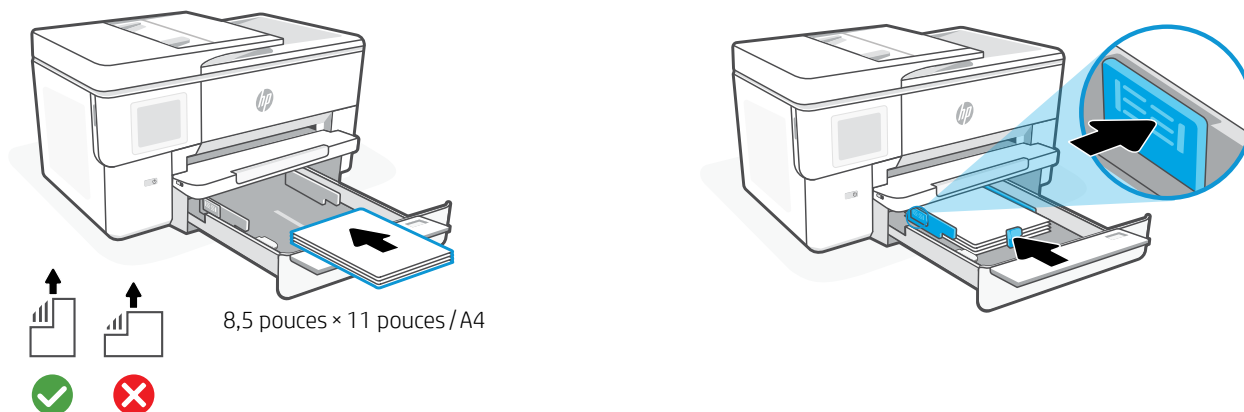
# Informations sur la configuration matérielle de l'imprimante

## Chargement du papier

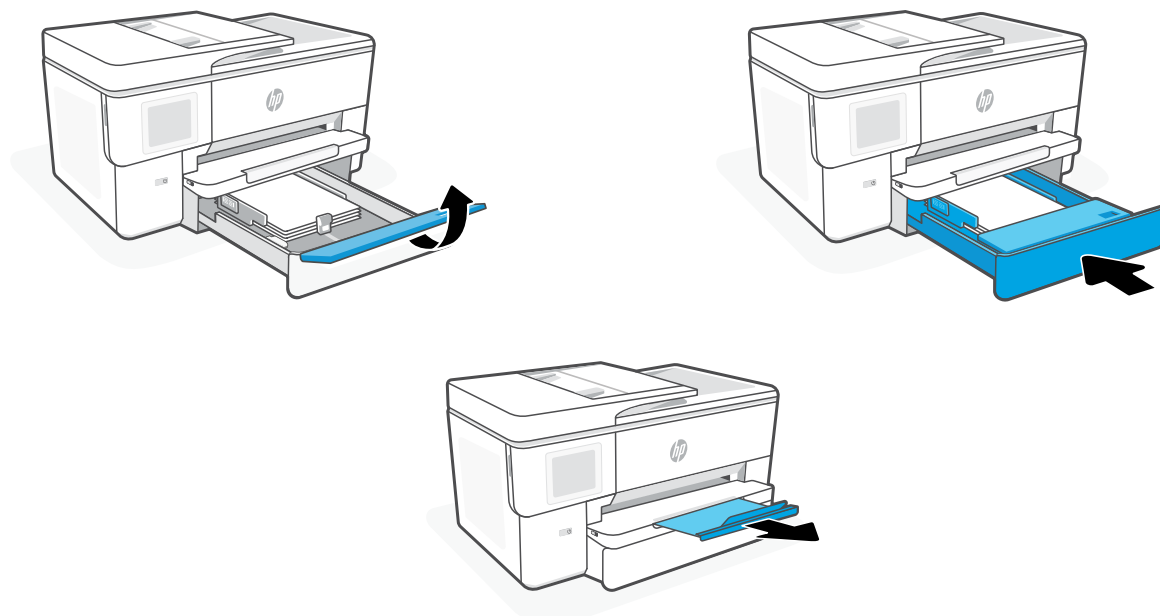
1. Ouvrez le bac à papier et le capot du bac.



2. Chargez du papier de format Lettre ou A4 suivant l'orientation Portrait et ajustez les guides.

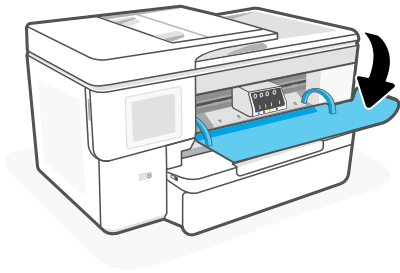


3. Fermez le capot du bac et le bac. Dépliez l'extension du bac de sortie.



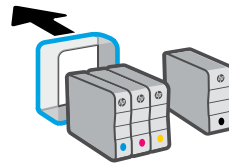
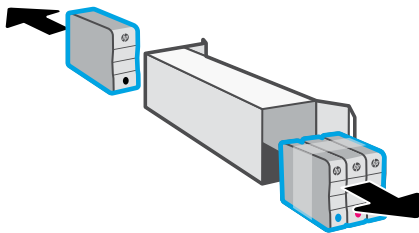
## Installation des cartouches

1. Ouvrez le panneau avant.

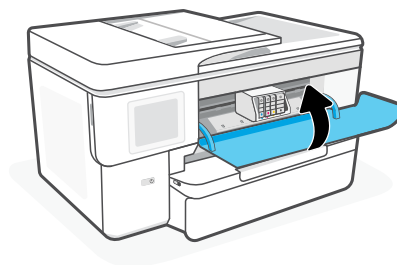
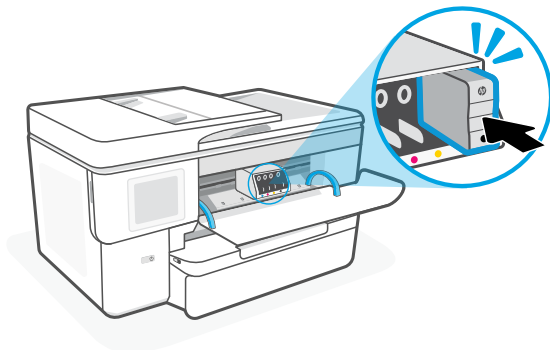


2. Déballez les cartouches.

**Remarque :** Assurez-vous de bien utiliser les cartouches fournies avec l'imprimante pour procéder à la configuration.

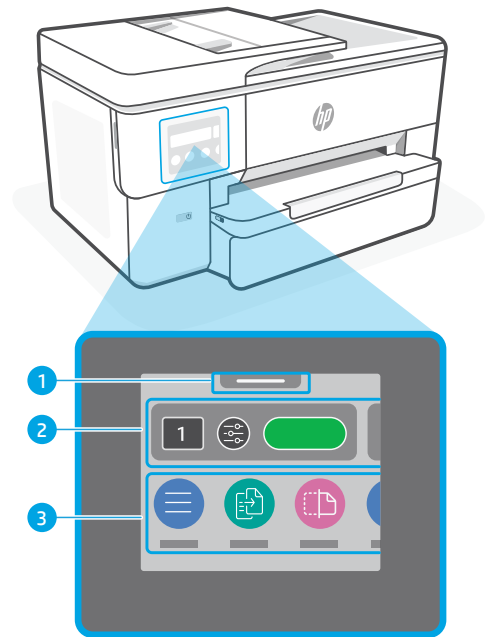


3. Insérez chaque cartouche en toute sécurité dans l'emplacement indiqué. Refermez le panneau avant.



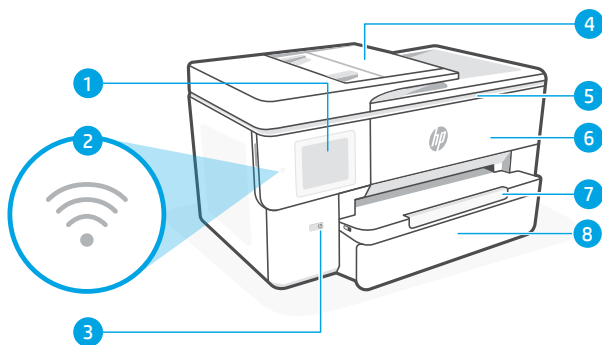
## Panel de control

- 1 Centro de estado**  
Toque para mostrar el estado de la impresora.
- 2 Widget de copia**
- 3 Botones de funciones**  
Toque para realizar tareas comunes.



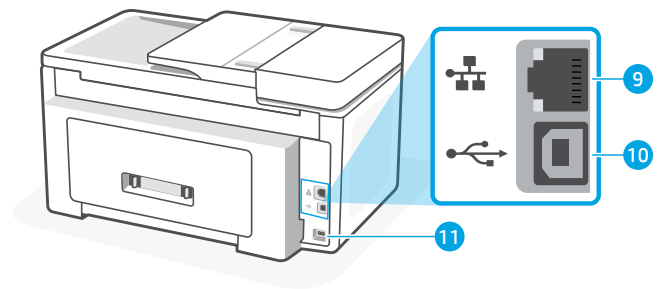
## Características de la impresora

### Parte delantera



- 1** Panel de control
- 2** Indicador luminoso de Wi-Fi
- 3** Botón Encendido
- 4** Alimentador de documentos
- 5** Puerta de acceso al cartucho
- 6** Puerta delantera
- 7** Bandeja de salida
- 8** Bandeja de entrada

### Atrás



- 9** Puerto Ethernet
- 10** Puerto USB
- 11** Puerto del cable de alimentación

## No utilice USB para la configuración



Recomendamos que la impresora disponga de conexión de red. Para utilizar todas las funciones disponibles de esta impresora, complete la configuración con el software de HP y una conexión a Internet. Después de la configuración, podrá imprimir utilizando un cable USB, si es necesario.

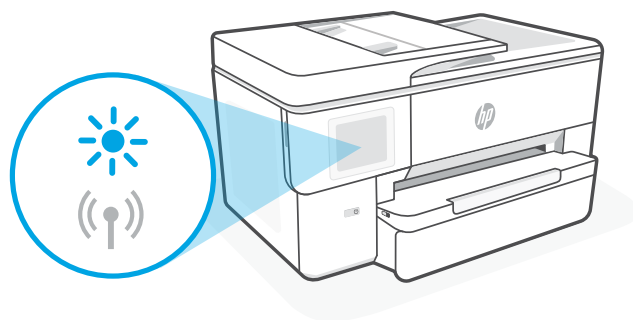
## Ayuda y consejos para la Wi-Fi y la conexión

Si el software no detecta su impresora durante o después de la configuración, revise las siguientes condiciones para resolver el problema.

### Restablecer Wi-Fi (modo de configuración)

#### Durante la configuración inicial:

Si el indicador luminoso de Wi-Fi azul no parpadea, es posible que la impresora no esté en modo de configuración Wi-Fi. Compruebe el panel de control y seleccione «Reanudar configuración» si se le solicita.



#### Durante el uso de la impresora, el Wi-Fi se desconecta:

1. En el panel de control, toque Menú > Configuración > Red. Toque Restaurar en Restaurar ajustes de red.
2. Espere a que la impresora busque redes Wi-Fi. Elija su red, introduzca la contraseña y establezca conexión.
3. Si procede, abra el software HP y añada de nuevo la impresora.

Otros problemas potenciales	Solución
El ordenador o dispositivo móvil se encuentra demasiado lejos de la impresora	Sitúe el ordenador o el dispositivo móvil más cerca de la impresora. Es posible que el dispositivo esté fuera del alcance de la señal Wi-Fi de la impresora.
Ordenador conectado a una red privada virtual (VPN) o a una red de trabajo remota	Desconéctese de la VPN antes de instalar el software HP. No es posible instalar aplicaciones de Microsoft Store cuando está conectado a una VPN. Conéctese de nuevo a la VPN tras finalizar la configuración de la impresora. <b>Nota:</b> tenga en cuenta su ubicación y la seguridad de la red Wi-Fi antes de desconectarse de una VPN.
Wi-Fi desconectada en el ordenador (ordenador conectado mediante Ethernet)	Si su ordenador está conectado a través de Ethernet, encienda la Wi-Fi del ordenador mientras configura la impresora. Desconecte el cable Ethernet temporalmente para completar la configuración sobre Wi-Fi.
El Bluetooth y los servicios de ubicación están apagados en el dispositivo móvil	Si está realizando la configuración con un dispositivo móvil, encienda Bluetooth y los servicios de ubicación. Esto ayuda al software a encontrar su red y su impresora. <b>Nota:</b> durante el proceso de configuración, no se determina su ubicación ni se envía ningún dato de su ubicación a HP.



### Ayuda y soporte técnico

Para solucionar problemas y visualizar vídeos de la impresora, visite [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

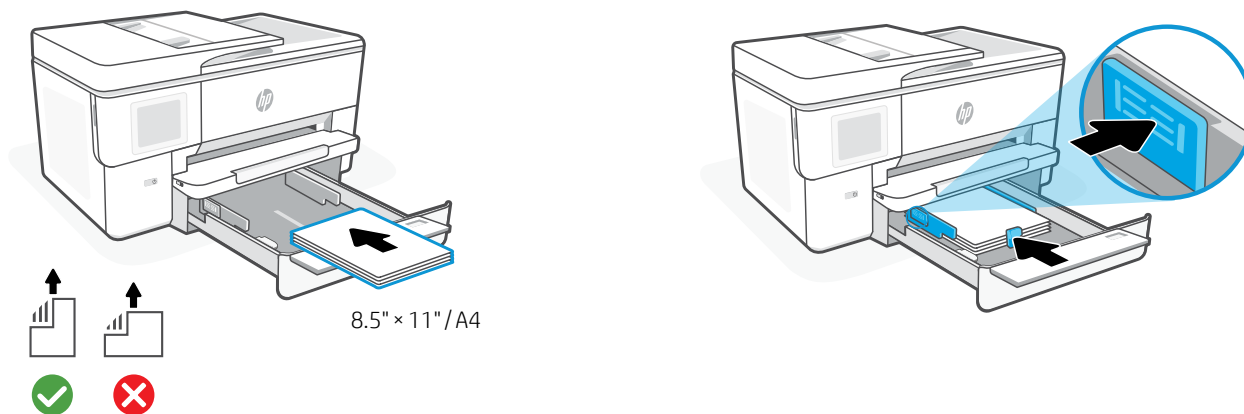
# Información de configuración del hardware de la impresora

## Cargar papel

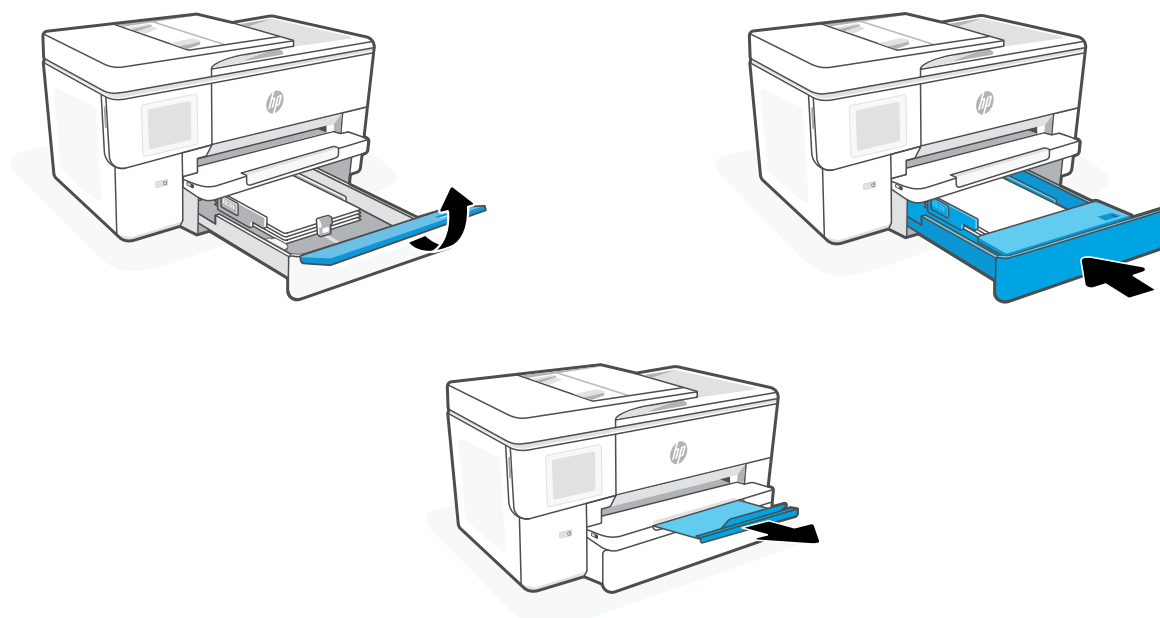
1. Abra la bandeja de papel y la tapa de la bandeja.



2. Cargue papel tipo Carta o A4 en orientación vertical y ajuste las guías.



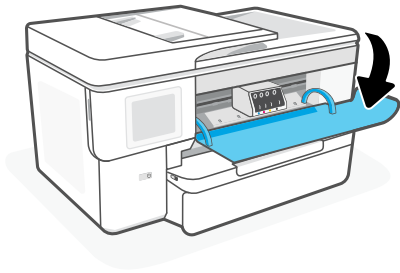
3. Cierre la tapa de la bandeja y la bandeja. Tire del extensor de la bandeja de salida para abrirla.





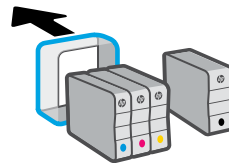
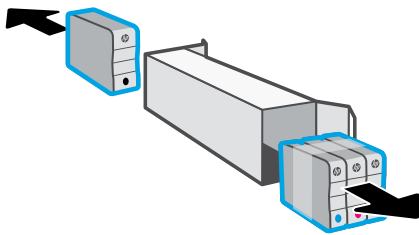
## Instalar cartuchos

1. Abra la puerta delantera.

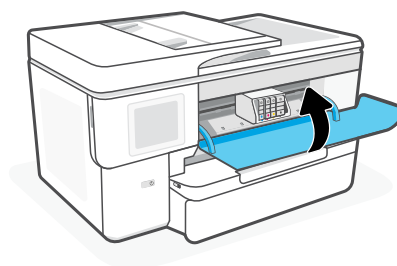
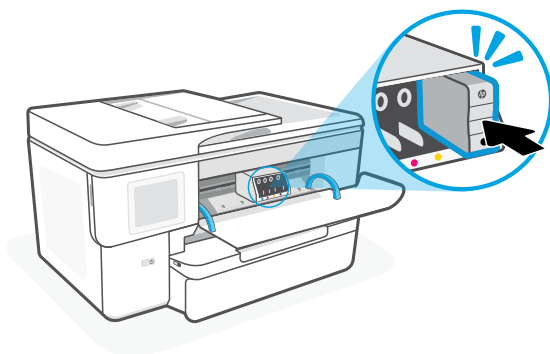


2. Desembale los cartuchos.

**Nota:** asegúrese de utilizar los cartuchos de tinta incluidos para la configuración de la impresora.

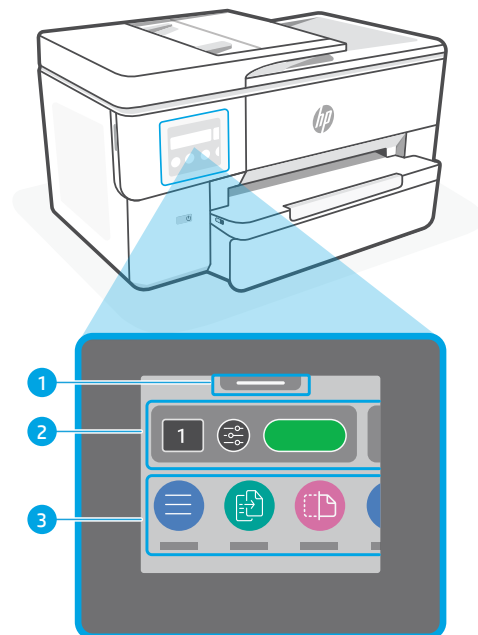


3. Inserte cada cartucho firmemente en la ranura indicada. Cierre la puerta delantera.



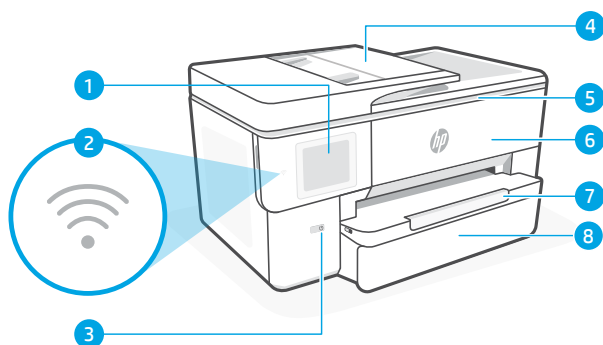
## Басқару тақтасы

- 1 Күй орталығы  
Принтер күйін көрсету үшін түртіңіз.
- 2 Көшірме жасау тақтасы
- 3 Функция түймелері  
Әдеттегі тапсырмаларды орындау үшін түртіңіз.



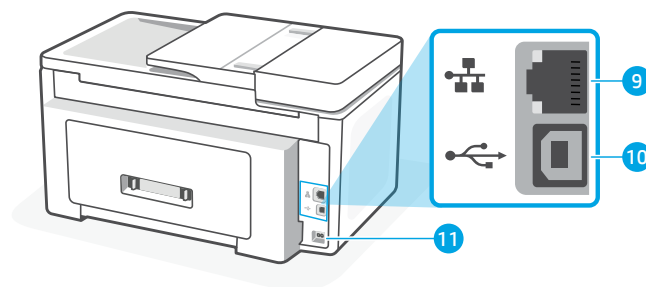
## Принтер мүмкіндіктері

### Алды



- 1 Басқару тақтасы
- 2 Wi-Fi шамы
- 3 Қуат түймесі
- 4 Құжат беру құралы
- 5 Картридж қақпағы
- 6 Алдыңғы есік
- 7 Шығыс науасы
- 8 Кіріс науасы

### Арты



- 9 Ethernet порты
- 10 USB порты
- 11 Қуат сымының порты

## Параметрлерді орнату үшін USB кабелін пайдалануға болмайды



Біз осы принтер үшін желілік қосылысты ұсынамыз. Осы принтердің барлық қолжетімді мүмкіндіктерін пайдалану үшін реттеу рәсімін HP бағдарламалық жасақтамасы және Интернет қосылымы арқылы аяқтаған жөн. Қажет болса, орнатудан кейін USB кабелін пайдалану арқылы басып шығаруға болады.

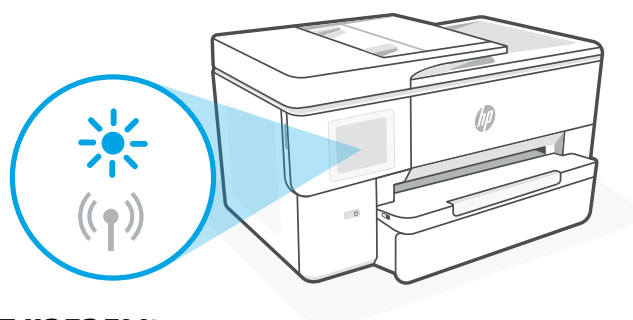
## Wi-Fi желісі мен желіге жалғау бойынша анықтама мен кеңестер

Бағдарламалық құралды реттеу немесе кейінгі реттеу кезінде принтерді таба алмаса, мәселені шешу үшін төмендегі шарттарды тексеріңіз.

### Wi-Fi желісін қайта орнату (параметрлерді орнату режимі)

#### Параметрлерді бастапқы орнату кезінде:

Егер көк Wi-Fi шамы жыпылықтамаса, принтер Wi-Fi реттеу режимінде болмауы мүмкін. Басқару тақтасын тексеріп, нұсқау берілсе, «Resume Setup» (Реттеуді жалғастыру) опциясын таңдаңыз.



#### Принтерді пайдалану барысында Wi-Fi ажырап қалады:

1. Басқару тақтасында Menu > Settings > Network (Мәзір > Параметрлер > Желі) тармағын түртіңіз. Желі параметрлерін қалпына келтіру қойындысындағы Қалпына келтіру түймесін түртіңіз.
2. Принтер Wi-Fi желілерін сканерлеп болғанша күтіңіз. Желіңізді таңдап, құпиясөзді енгізіңіз де, оған қосылыңыз.
3. Егер болса HP бағдарламалық жасақтамасын ашып, принтерді қайтадан қосыңыз.

Басқа ықтимал ақаулар	Шешімі
Компьютер немесе мобильді құрылғы принтерден алыс	Компьютерді немесе мобильді құрылғыны принтерге жақындатыңыз. Құрылғы принтердің Wi-Fi сигналының ауқымынан тыс болуы мүмкін.
Компьютер виртуалдық жеке желіге (VPN) немесе қашықтағы жұмыс желісіне жалғанған	HP бағдарламалық құралын орнатпас бұрын, VPN желісінен ажыратыңыз. VPN желісіне жалғаулы кезде Microsoft Store ұсынатын қолданбаларды орната алмайсыз. Принтердің параметрлерін орнатқаннан кейін VPN желісіне қайта жалғаңыз. <b>Ескертпе:</b> VPN желісінен ажырамас бұрын орныңыз бен Wi-Fi желісінің қауіпсіздігін тексеріңіз.
Компьютерде Wi-Fi өшті (компьютер Ethernet арқылы қосылды)	Егер компьютеріңіз Ethernet арқылы жалғанған болса, принтердің параметрлерін орнату кезінде компьютердің Wi-Fi желісін іске қосыңыз. Wi-Fi арқылы параметрлерді орнату аяқтау үшін Ethernet кабелін уақытша ажыратыңыз.
Мобильді құрылғыда Bluetooth және орналасқан жер қызметтері өшірілген	Егер параметрлерді мобильді құрылғының көмегімен орнатсаңыз, Bluetooth пен орналасқан жер қызметтерін іске қосыңыз. Бұл бағдарламалық жасақтаманың желі мен принтерді табуына көмектеседі. <b>Ескертпе:</b> Орныңыз анықталған жоқ және параметрлерді орнатудың бір бөлігі ретінде HP компаниясына орын туралы ешқандай ақпарат жіберілген жоқ.



#### Анықтама және Қолдау қызметі

Принтер ақауларын жою және видео көру үшін [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C) сайтына кіріңіз



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

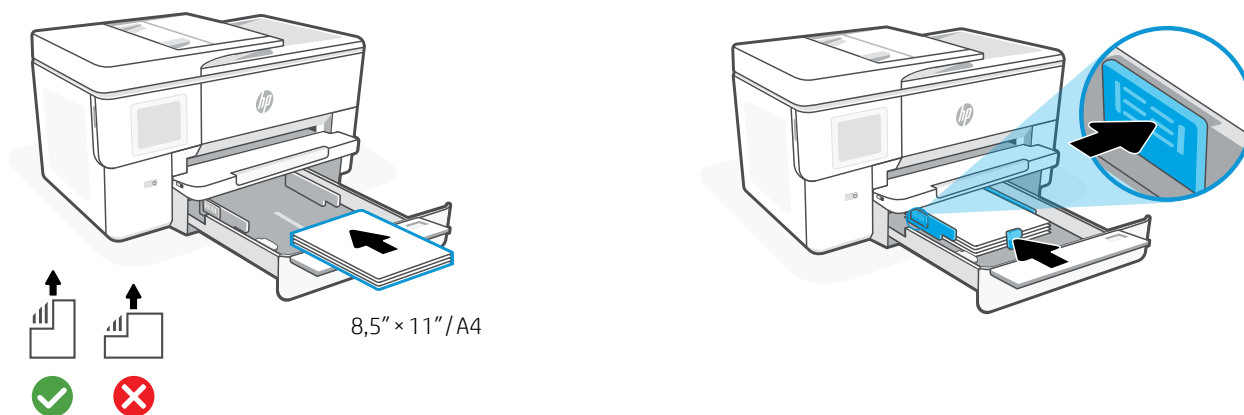
# Принтердің аппараттық жабдығының параметрлерін орнату туралы ақпарат

## Қағаз салу

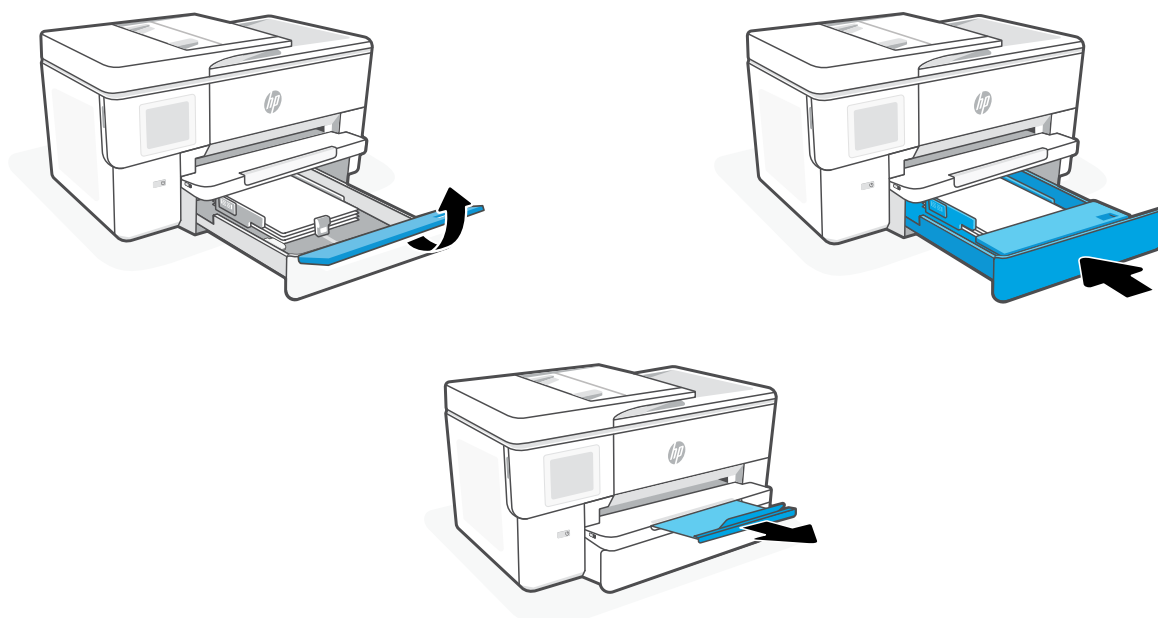
1. Қағаз науасын және науаның қақпағын ашыңыз.



2. Letter немесе A4 пішімді қағазды портреттік бағытта салып, бағыттауыштарды реттеңіз.

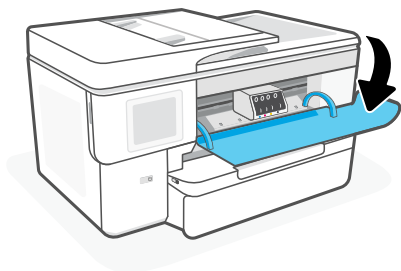


3. Науаның қақпағы мен науаны жабыңыз. Шығыс науа ұзартқышын тартып ашыңыз.



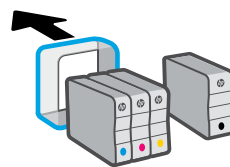
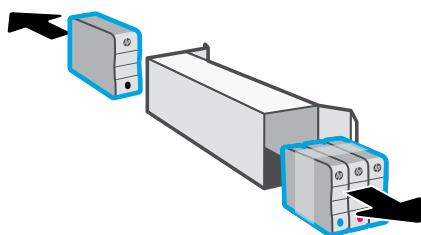
## Картриджерді орнату

1. Алдыңғы есікті ашыңыз.

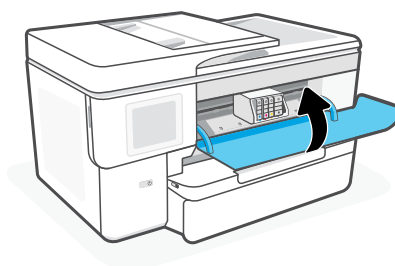
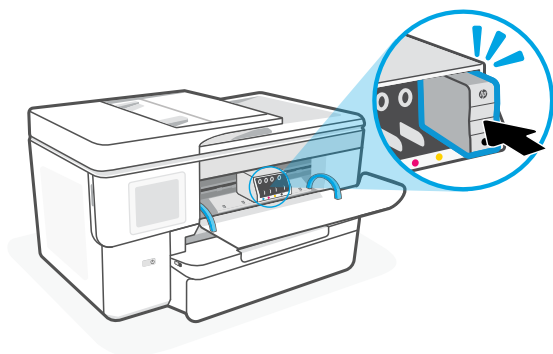


2. Картриджерді қабынан шығарыңыз.

**Ескертпе:** Орнату үшін принтермен бірге келген картриджерді пайдаланыңыз.

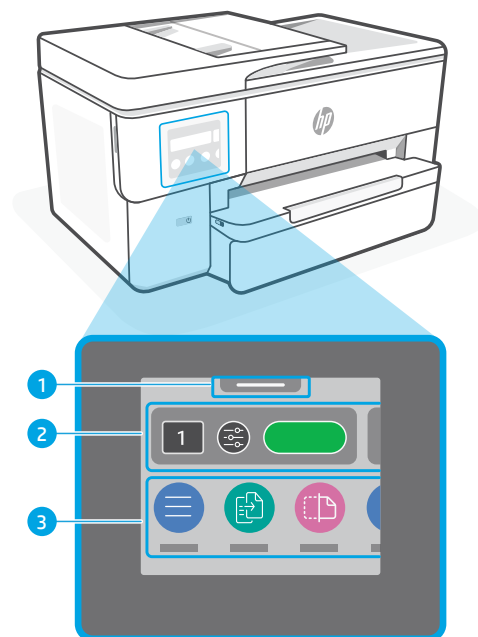


3. Әр картрижді көрсетілген ұясына мықтап салыңыз. Алдыңғы есікті жабыңыз.



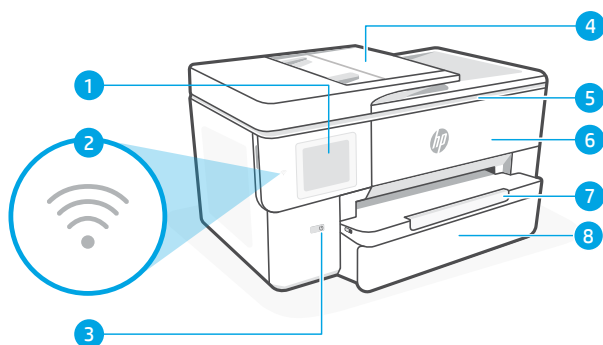
## Painel de Controle

- 1 **Central de status**  
Toque para exibir o status da impressora.
- 2 **Widget Copiar**
- 3 **Botões de função**  
Toque para realizar tarefas comuns.



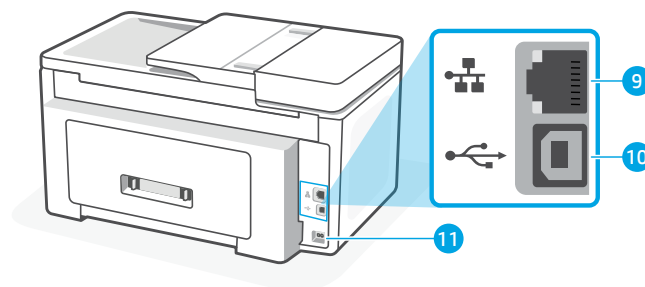
## Recursos da impressora

### Frente



- 1 Painel de controle
- 2 Luz Wi-Fi
- 3 Botão Liga/Desliga
- 4 Alimentador de documentos
- 5 Porta de acesso aos cartuchos
- 6 Porta frontal
- 7 Bandeja de saída
- 8 Bandeja de entrada

### Traseira



- 9 Porta Ethernet
- 10 Porta USB
- 11 Porta do cabo de alimentação

## Não use USB para a configuração



Recomendamos enfaticamente o uso da conexão de rede da impressora. Para utilizar todos os recursos disponíveis nesta impressora, conclua a configuração usando o software HP e uma conexão com a Internet. Após a configuração, você poderá imprimir usando um cabo USB, se necessário.

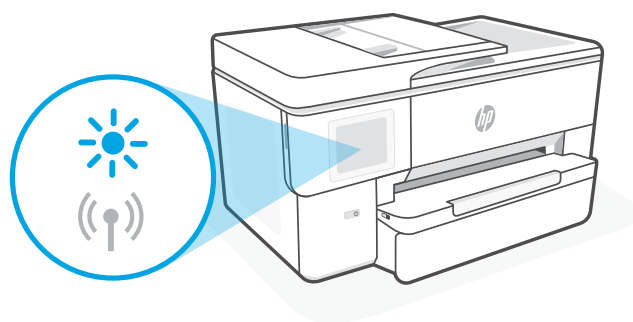
## Ajuda e dicas sobre Wi-Fi e conectividade

Se o software não conseguir encontrar sua impressora durante ou após a configuração, verifique as seguintes condições para resolver o problema.

### Redefinir Wi-Fi (modo de configuração)

#### Durante a configuração inicial:

Se a luz de Wi-Fi não estiver piscando na cor azul, pode ser que a impressora não esteja no modo de configuração do Wi-Fi. Verifique o painel de controle e selecione “Continuar configuração”, se solicitado.



#### Durante o uso da impressora, Wi-Fi se desconecta:

1. No painel de controle, toque em Menu > Configurações > Rede. Toque em Restaurar configurações de rede.
2. Aguarde até a impressora procurar as redes Wi-Fi. Escolha a sua rede, insira a senha e conecte-se.
3. Se aplicável, abra o software HP e recrie a impressora.

Outros problemas em potencial	Solução
Computador ou dispositivo móvel muito longe da impressora	Aproxime o computador ou o dispositivo móvel da impressora. Seu dispositivo pode estar fora do alcance do sinal de Wi-Fi da impressora.
Computador conectado a uma Rede Privada Virtual (VPN) ou rede de trabalho remoto	Desconecte-se da VPN antes de instalar o software HP. Não é possível instalar apps da Loja da Microsoft quando você está conectado a uma VPN. Conecte-se à VPN novamente depois de terminar a configuração da impressora. <b>Observação:</b> Avalie seu local e a segurança da rede Wi-Fi antes de desconectar-se de uma VPN.
O Wi-Fi está desligado no computador (computador conectado por Ethernet)	Se o computador estiver conectado pela Ethernet, ative o Wi-Fi dele enquanto configura a impressora. Desconecte o cabo de Ethernet temporariamente para concluir a configuração por Wi-Fi.
O Bluetooth e os serviços de localização estão desativados no seu dispositivo móvel	Se estiver usando um dispositivo móvel, ative o Bluetooth e os serviços de localização. Isso ajuda o software a encontrar sua rede e a impressora. <b>Observação:</b> Sua localização não será determinada e nenhuma informação desse tipo será enviada para a HP como parte do processo de configuração.



### Ajuda e suporte

Para ver a solução de problemas e vídeos da impressora, acesse [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

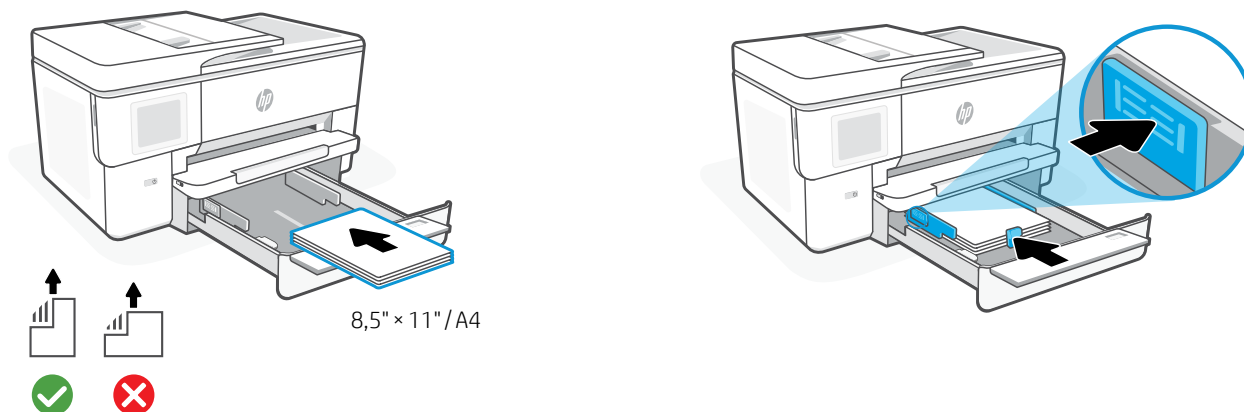
# Informações de instalação de hardware da impressora

## Colocar papel

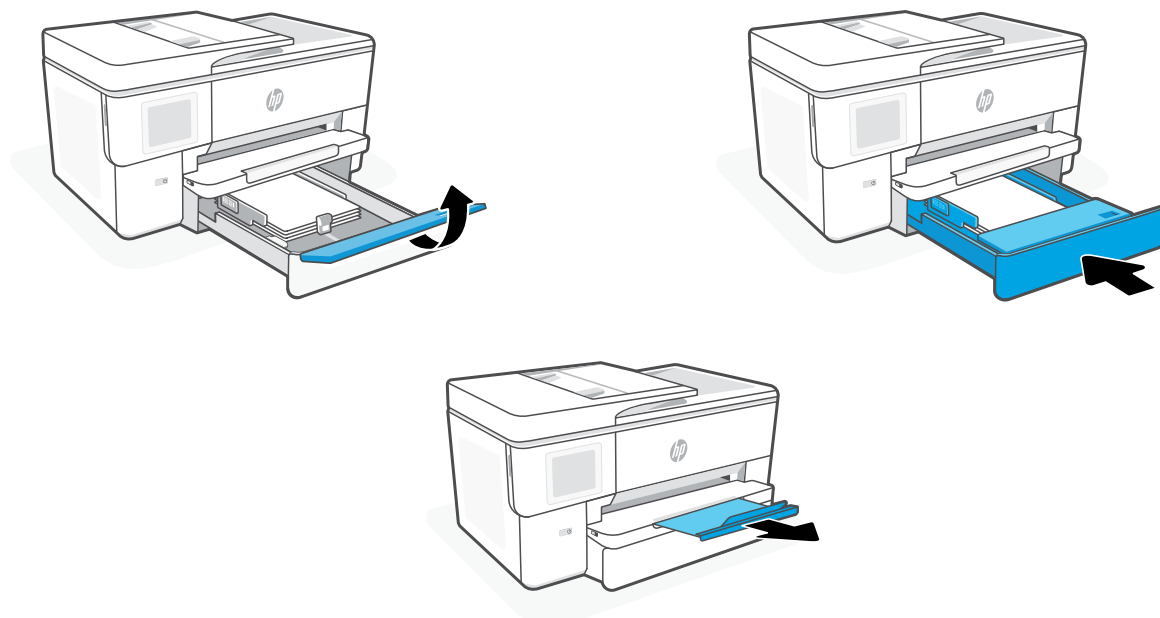
1. Abra a bandeja de papel e a tampa da bandeja.



2. Coloque papel carta ou A4 na orientação retrato e ajuste as guias.



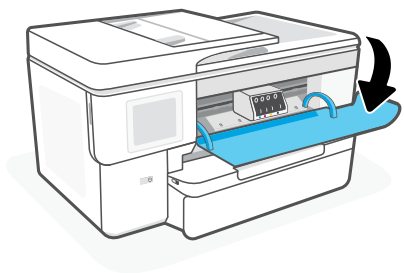
3. Feche a tampa da bandeja e a bandeja. Puxe a extensão da bandeja de saída.





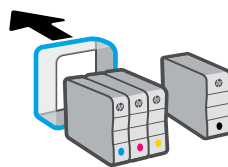
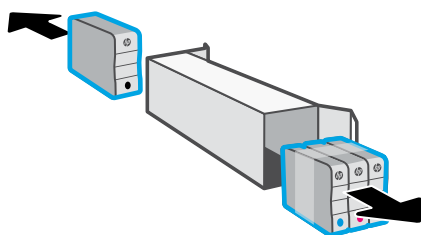
## Instalar cartuchos

1. Abra a porta frontal.

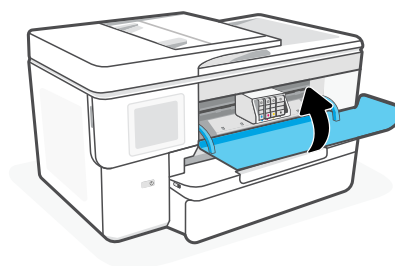
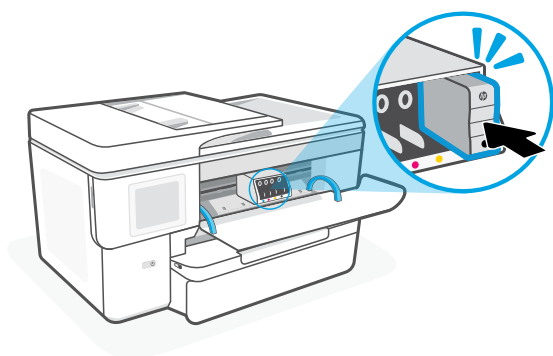


2. Desembale os cartuchos.

**Observação:** Certifique-se de usar os cartuchos fornecidos com a impressora para configuração.

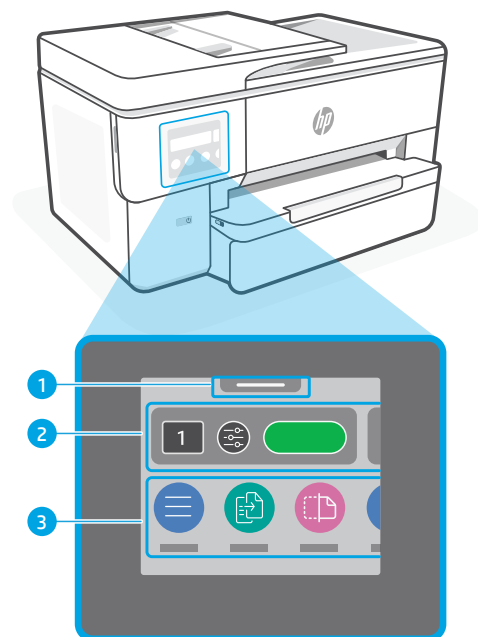


3. Insira cada cartucho firmemente no slot indicado. Feche a porta frontal.



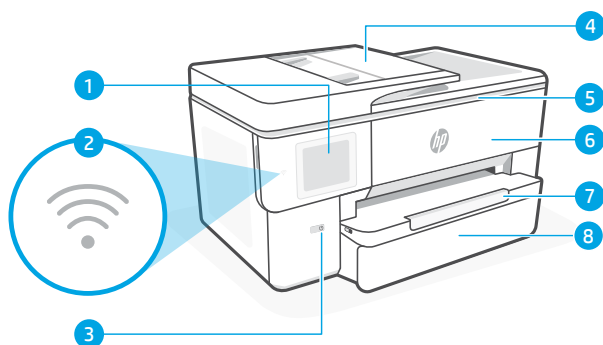
## Panoul de control

- 1 Centrul de stare**  
Atingeți pentru a afișa starea imprimantei.
- 2 Widget de copiere**
- 3 Butoane de funcții**  
Atingeți pentru a efectua activități obișnuite.



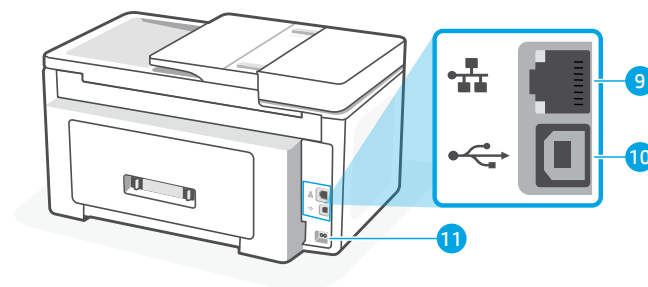
## Caracteristici imprimantă

### Partea frontală



- 1** Panou de control
- 2** Indicator luminos Wi-Fi
- 3** Butonul Alimentare
- 4** Alimentatorul de documente
- 5** Ușa de acces la cartușe
- 6** Capac frontal
- 7** Tavă de ieșire
- 8** Tavă de alimentare

### Partea din spate



- 9** Port Ethernet
- 10** Port USB
- 11** Port pentru cablul de alimentare

## Nu folosiți USB-ul pentru configurare



Recomandăm conectarea la rețea pentru această imprimantă. Pentru a utiliza toate caracteristicile disponibile ale imprimantei, finalizați configurarea folosind software-ul HP și o conexiune la internet. După configurare, puteți imprima utilizând un cablu USB, dacă este necesar.

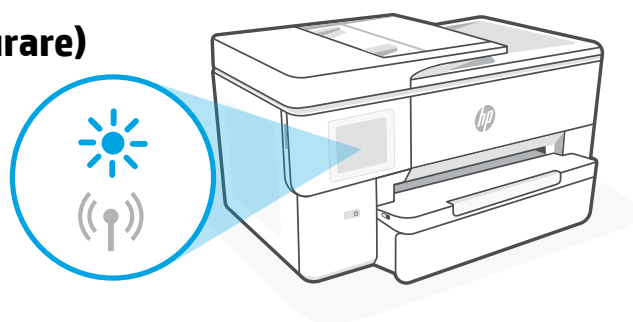
## Ajutor și sfaturi pentru Wi-Fi și conectivitate

Dacă software-ul nu poate să găsească imprimanta în timpul configurării sau după configurare, verificați condițiile următoare pentru a rezolva problema.

### Resetarea conexiunii Wi-Fi (mod de configurare)

#### În timpul configurării inițiale:

Dacă indicatorul luminos albastru Wi-Fi nu clipește, este posibil ca imprimanta să nu fie în modul de configurare a conexiunii Wi-Fi. Verificați panoul de control și selectați Reluați configurarea, dacă vi se solicită.



#### În timpul utilizării imprimantei, conexiunea Wi-Fi se deconectează:

1. Pe panoul de control, atingeți Meniu > Setări > Rețea. Atingeți Restore (Restaurare) în Restore Network Settings (Restaurare setări rețea).
2. Așteptați ca imprimanta să caute rețele Wi-Fi. Alegeți rețeaua dorită, introduceți parola și conectați-vă.
3. Dacă este cazul, deschideți software-ul HP și adăugați din nou imprimanta.

Alte probleme potențiale	Soluție
Computerul sau dispozitivul mobil este prea departe de imprimantă	Mutați computerul sau dispozitivul mobil mai aproape de imprimantă. Este posibil ca dispozitivul să fie în afara razei de acțiune a semnalului Wi-Fi al imprimantei.
Computerul s-a conectat la o rețea virtuală privată (VPN) sau la o rețea pentru lucru de la distanță	Deconectați-vă de la VPN înainte de a instala software-ul HP. Nu puteți să instalați aplicații din Microsoft Store dacă v-ați conectat la o rețea VPN. Reconectați-vă la VPN după finalizarea configurării imprimantei. <b>Notă:</b> luați în considerare locația și gradul de siguranță ale rețelei Wi-Fi înainte să vă deconectați de la VPN.
Conexiunea Wi-Fi este dezactivată pe computer (computer conectat prin Ethernet)	Dacă ați conectat computerul prin Ethernet, activați conexiunea Wi-Fi a computerului în timpul configurării imprimantei. Deconectați temporar cablul Ethernet pentru a finaliza configurarea prin Wi-Fi.
Bluetooth și serviciile de localizare sunt dezactivate pe dispozitivul mobil	În cazul în care efectuați configurarea de pe un dispozitiv mobil, activați Bluetooth și serviciile de localizare. Astfel, software-ul poate să găsească rețeaua și imprimanta. <b>Notă:</b> în cadrul procesului de configurare locația dvs. nu este detectată și nu sunt trimise informații privind locația la HP.



### Ajutor și asistență

Pentru informații și videoclipuri despre depanarea imprimantei, accesați [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

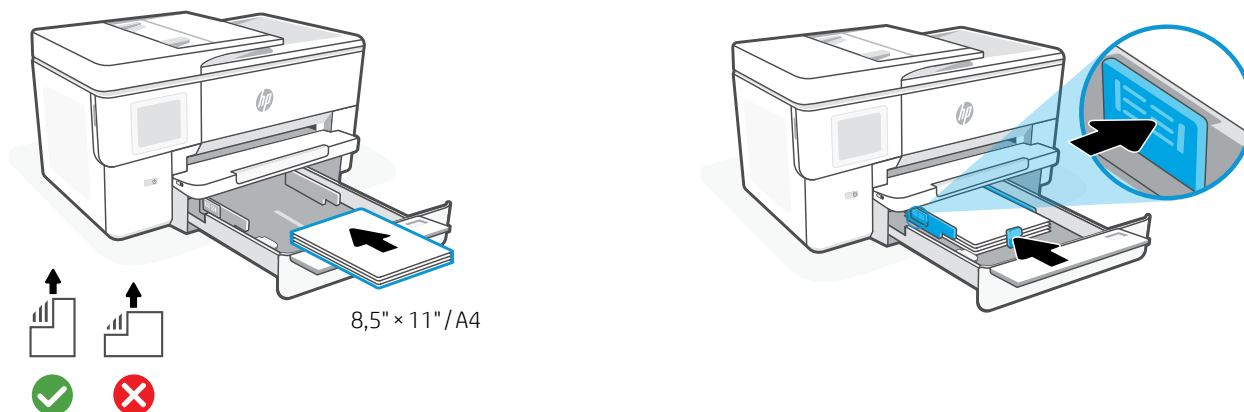
# Informații despre configurarea hardware-ului imprimantei

## Încărcarea hârtiei

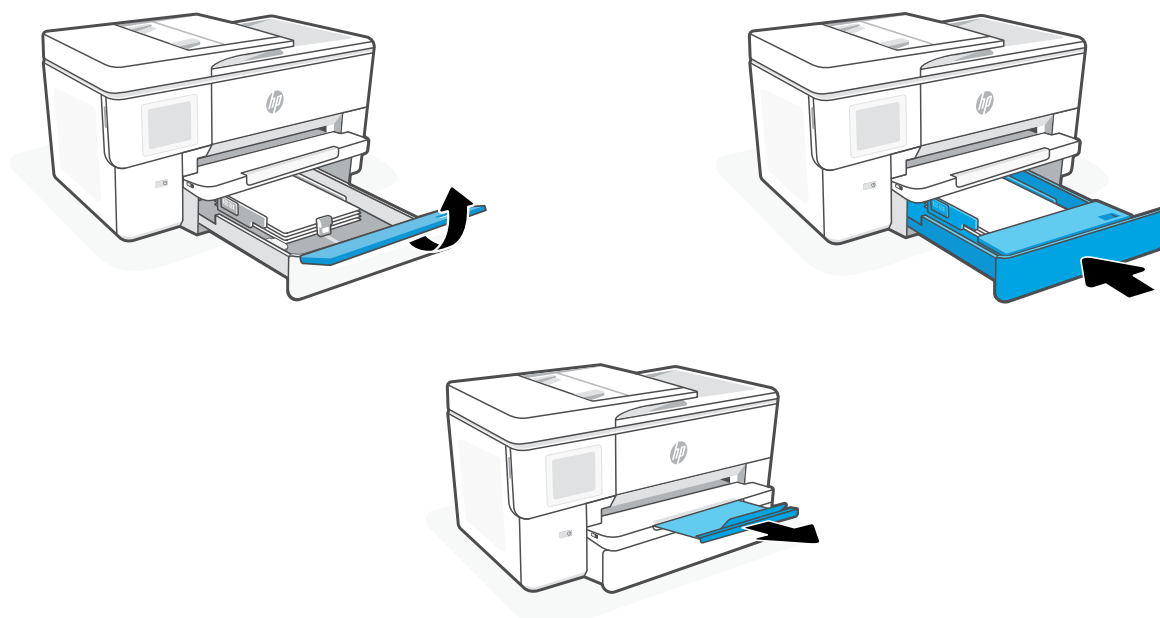
1. Deschideți tava pentru hârtie și capacul tăvii.



2. Încărcați hârtie Letter sau A4 în orientarea portret și ajustați ghidajele.

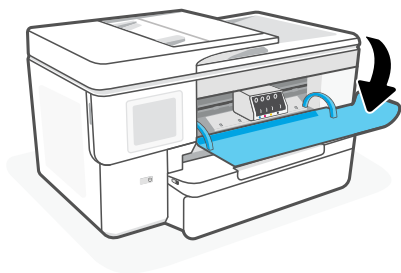


3. Închideți capacul tăvii și tava. Trageți extensia tăvii de ieșire.



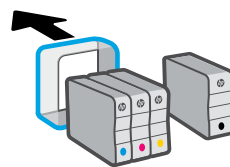
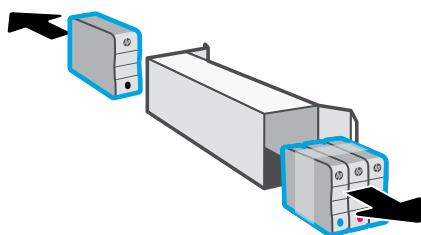
## Instalați cartușele

1. Deschideți ușa frontală.

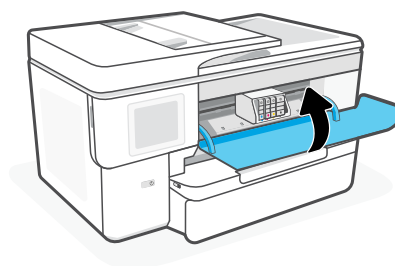
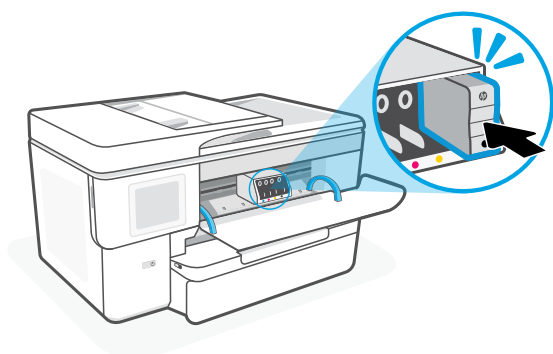


2. Despachetați cartușele.

**Notă:** pentru configurare, asigurați-vă că utilizați cartușele furnizate cu imprimanta.

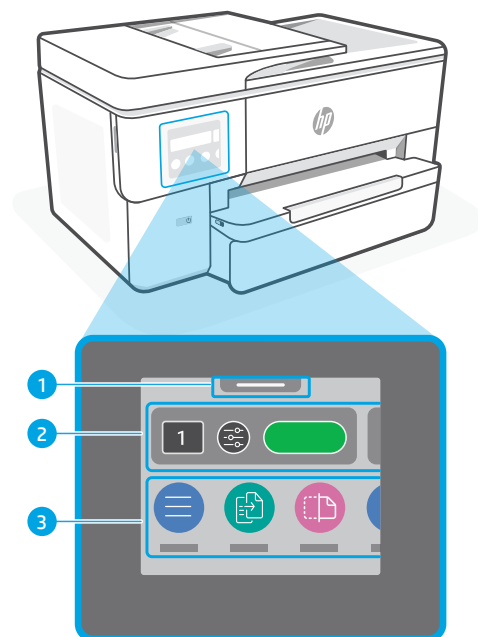


3. Introduceți corect fiecare cartuș în slotul indicat. Închideți ușa frontală.



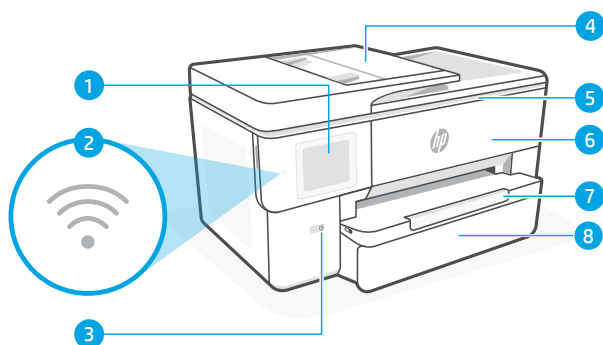
## Панель управления

- 1 Центр состояния**  
Коснитесь, чтобы показать состояние принтера.
- 2 Виджет для копирования**
- 3 Функциональные кнопки**  
Нажмите для выполнения общих задач.



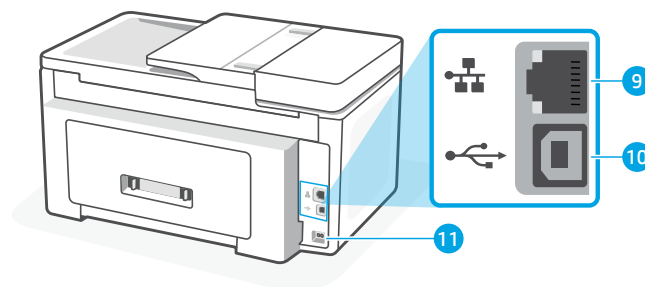
## Компоненты принтера

### Передняя сторона



- 1** Панель управления
- 2** Индикатор Wi-Fi
- 3** Кнопка Питание
- 4** Устройство подачи документов
- 5** Крышка доступа к картриджам
- 6** Передняя крышка
- 7** Выходной лоток
- 8** Входной лоток

### Задняя сторона



- 9** Порт Ethernet
- 10** Порт USB
- 11** Разъем для шнура питания

## Не используйте USB для настройки



Рекомендуем использовать для этого принтера сетевое подключение. Чтобы использовать все доступные функции данного принтера, выполните настройку с помощью программного обеспечения HP и подключения к Интернету. После настройки можно при необходимости печатать с помощью USB-кабеля.

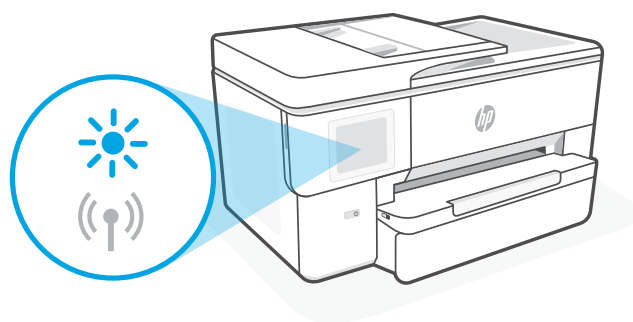
## Справка и советы по настройке Wi-Fi и других подключений

Если во время или после настройки ПО не может обнаружить принтер, проверьте наличие следующих проблем и устраните их.

### Сброс Wi-Fi (режим настройки)

#### Во время исходной настройки:

Если индикатор Wi-Fi не мигает синим, возможно, принтер вышел из режима настройки Wi-Fi. Следите за сообщениями на панели управления и выберите «Возобновить настройку» при появлении соответствующего запроса.



#### Во время использования принтера Wi-Fi отключается:

1. На панели управления нажмите «Меню > Настройки > Сеть». Коснитесь «Восстановить» в разделе «Восстановить параметры сети».
2. Дождитесь, когда принтер начнет сканировать настройки Wi-Fi. Выберите вашу сеть, введите пароль и подключитесь.
3. Если необходимо, откройте программное обеспечение HP и снова добавьте принтер.

Другие возможные проблемы	Решение
Компьютер или мобильное устройство находится далеко от принтера	Перенесите компьютер или мобильное устройство ближе к принтеру. Возможно, ваше устройство находится за пределами зоны действия модуля Wi-Fi принтера.
Компьютер подключен через VPN или сеть для удаленной работы	Отключитесь от VPN перед установкой программного обеспечения HP. Невозможно устанавливать приложения из Магазина Microsoft через VPN. Повторно подключитесь к VPN после окончания настройки принтера. <b>Примечание.</b> Перед отключением VPN убедитесь, что находитесь в поддерживаемом регионе, а сеть Wi-Fi безопасна.
На компьютере отключен Wi-Fi (компьютер подключен через Ethernet)	Если ПК подключен через Ethernet, на время настройки принтера включите Wi-Fi. Временно отсоедините кабель Ethernet, чтобы завершить настройку через Wi-Fi.
На мобильном устройстве отключены Bluetooth и функции определения местоположения	Если настройка выполняется с помощью мобильного устройства, включите Bluetooth и функции определения местоположения. Так ПО сможет найти сеть и принтер. <b>Примечание.</b> Во время настройки не определяется местоположение и соответствующие данные не отправляются HP.



### Справка и поддержка

Для поиска и устранения неполадок и просмотра видеороликов посетите сайт [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C).



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

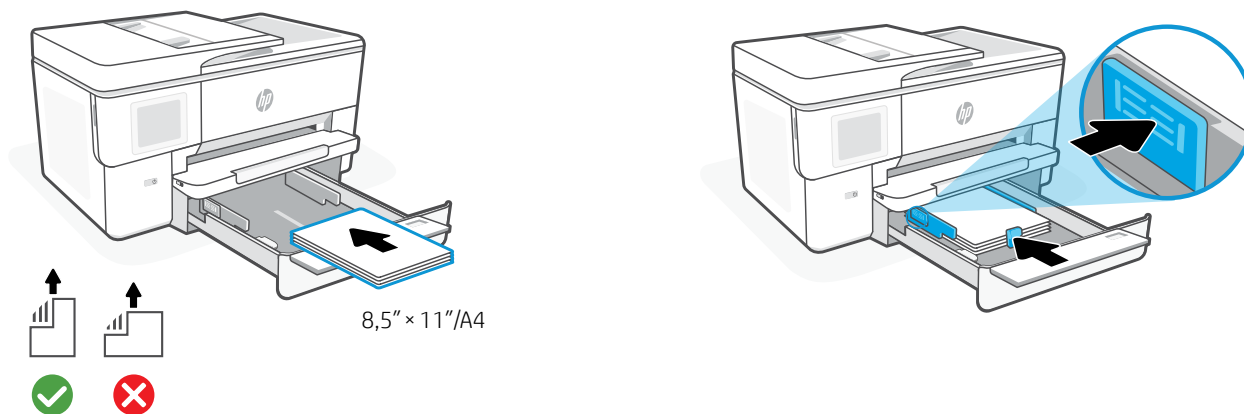
# Сведения о настройке оборудования принтера

## Загрузка бумаги

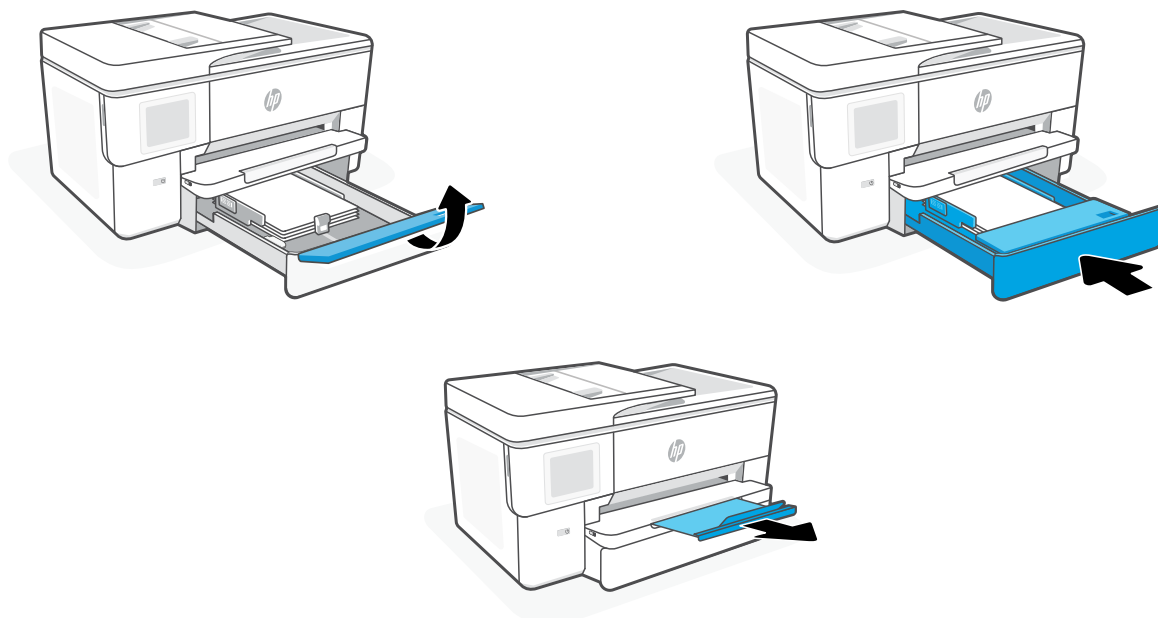
1. Откройте лоток для бумаги и крышку лотка.



2. Загрузите бумагу формата A4 или Letter в книжной ориентации и поправьте направляющие.



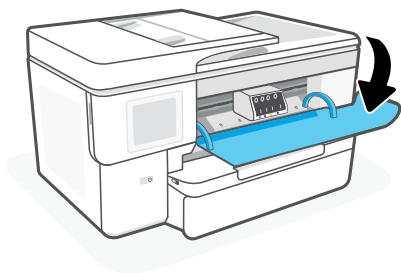
3. Закройте крышку лотка и сам лоток. Вытяните удлинитель выходного лотка.





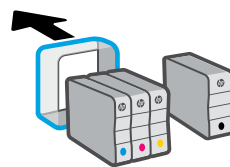
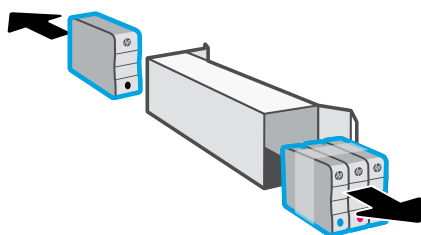
## Установка картриджей

1. Откройте переднюю дверцу.

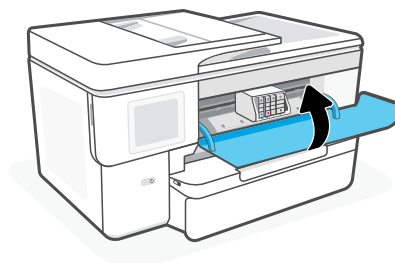
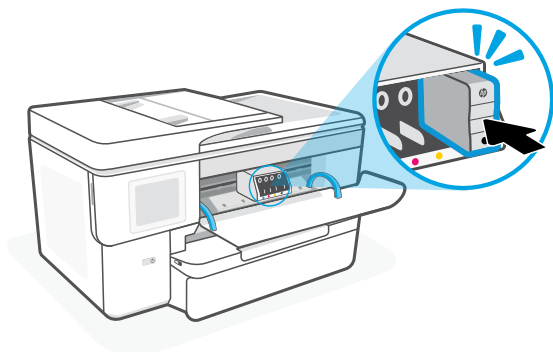


2. Распакуйте картриджи.

**Примечание.** Во время настройки принтера используйте картриджи из комплекта поставки.

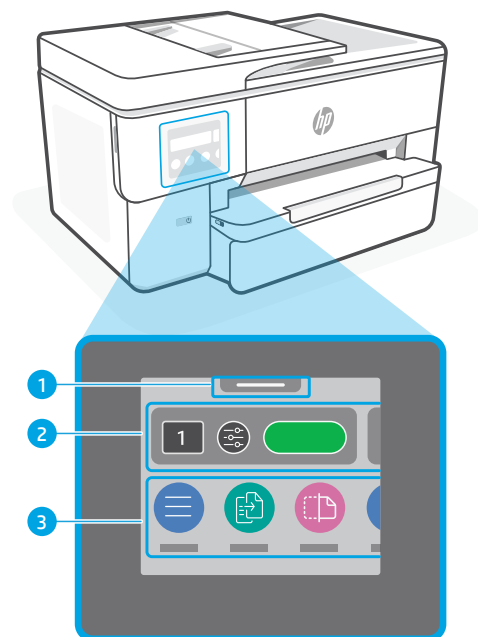


3. Вставьте каждый картридж безопасным способом в указанное отверстие. Закройте переднюю крышку.



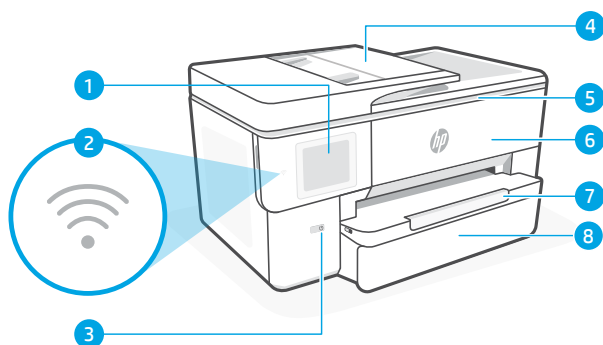
## Kontrolna tabla

- 1 Centar za status**  
Dodirnite da biste prikazali status štampača.
- 2 Kopiraj vidžet**
- 3 Dugmad za funkcije**  
Dodirnite da biste izvršili uobičajene zadatke.



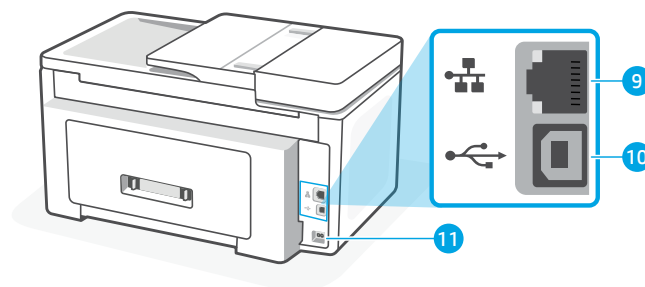
## Funkcije štampača

### Prednji deo



- 1 Kontrolna tabla
- 2 Wi-Fi lampica
- 3 Dugme za napajanje
- 4 Ulagač dokumenata
- 5 Vrata za pristup kertridžima
- 6 Prednji poklopac
- 7 Izlazno ležište
- 8 Ulazna fioka

### Zadnji deo



- 9 Ethernet priključak
- 10 USB priključak
- 11 Port kablova za napajanje

## Nemojte da koristite USB za podešavanje



Preporučujemo da ovaj štampač povežete na mrežu. Da biste koristili sve dostupne funkcije ovog štampača, dovršite podešavanje koristeći HP softver i internet vezu. Posle podešavanja možete da štampate pomoću USB kablova ako treba.

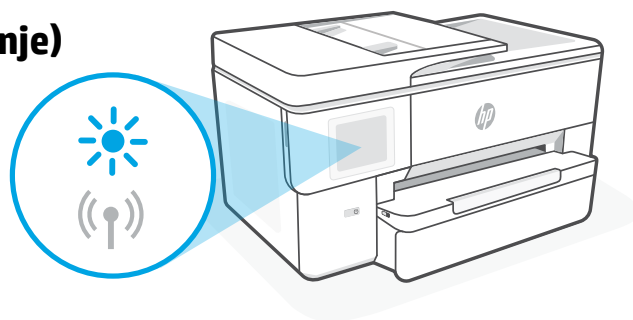
## Pomoć i saveti za Wi-Fi i uspostavljanje veze

Ako softver ne može da pronade štampač tokom ili posle podešavanja, proverite sledeće uslove da biste otklonili problem.

### Resetovanje Wi-Fi veze (režim za podešavanje)

#### Tokom prvog podešavanja:

Ako lampica za bežičnu vezu ne treperi, štampač možda nije u režimu za podešavanje Wi-Fi veze. Proverite kontrolnu tablu i izaberite „Resume Setup“ (Nastavi podešavanje) ako dobijete upit.



#### Wi-Fi se prekida tokom korišćenja štampača:

1. Na kontrolnoj tabli dodirnite Menu (Meni) > Settings (Postavke) > Network (Mreža). Dodirnite stavku Restore (Vrati u prethodno stanje) u odeljku Restore Network Settings (Vrati postavke mreže u prethodno stanje).
2. Sačekajte da štampač pretraži Wi-Fi mreže. Izaberite mrežu, unesite lozinku i povežite se.
3. Ako je primenljivo, otvorite HP softver i ponovo dodajte štampač.

Drugi potencijalni problemi	Rešenje
Računar ili mobilni uređaj su predaleko od štampača	Približite računar ili mobilni uređaj štampaču. Uređaj je možda izvan opsega Wi-Fi signala štampača.
Računar povezan sa virtuelnom privatnom mrežom (VPN) ili mrežom za rad na daljinu	Prekinite vezu sa VPN mrežom pre nego što instalirate HP softver. Ne možete da instalirate aplikacije iz Microsoft Store prodavnice kada ste povezani sa VPN mrežom. Ponovo se povežite sa VPN mrežom kada dovršite podešavanje štampača. <b>Napomena:</b> Pre prekidanja VPN veze razmislite o lokaciji i bezbednosti Wi-Fi mreže.
Wi-Fi je isključen na računaru (Računar je povezan putem Ethernet veze)	Ako je računar povezan putem Ethernet veze, uključite Wi-Fi vezu računara prilikom podešavanja štampača. Privremeno isključite Ethernet kabl da biste dovršili podešavanje preko Wi-Fi veze.
Bluetooth i usluge lokacije su isključeni na mobilnom uređaju	Ako štampač instalirate putem mobilnog uređaja, uključite Bluetooth i usluge lokacije. To će softveru omogućiti da pronade mrežu i štampač. <b>Napomena:</b> Vaša lokacija se ne utvrđuje tokom procesa podešavanja i preduzeću HP se ne šalju informacije o lokaciji.



### Pomoć i podrška

a rešavanje problema sa štampačem i video zapise, posetite [hp.com/start/53N94C](https://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](https://hp.com/start/53N94C)

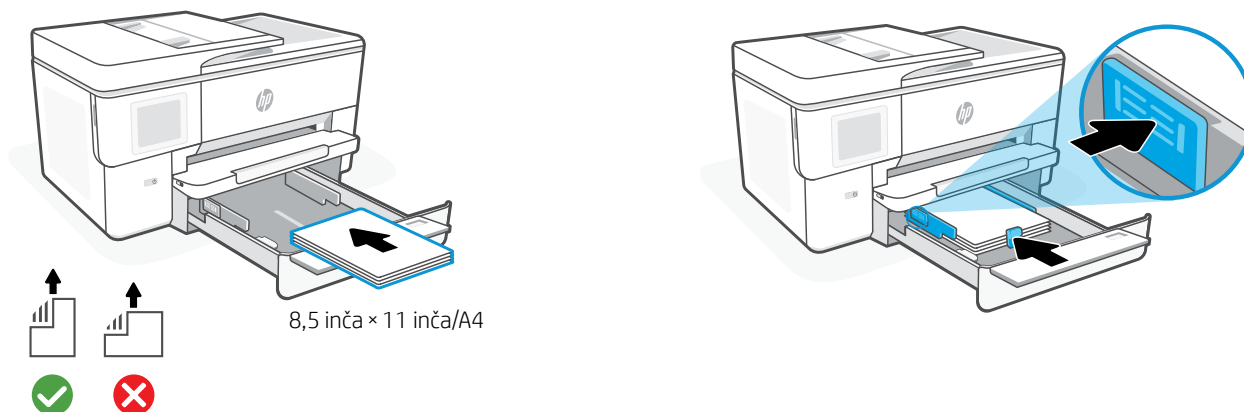
# Informacije o podešavanju hardvera štampača

## Umetanje papira

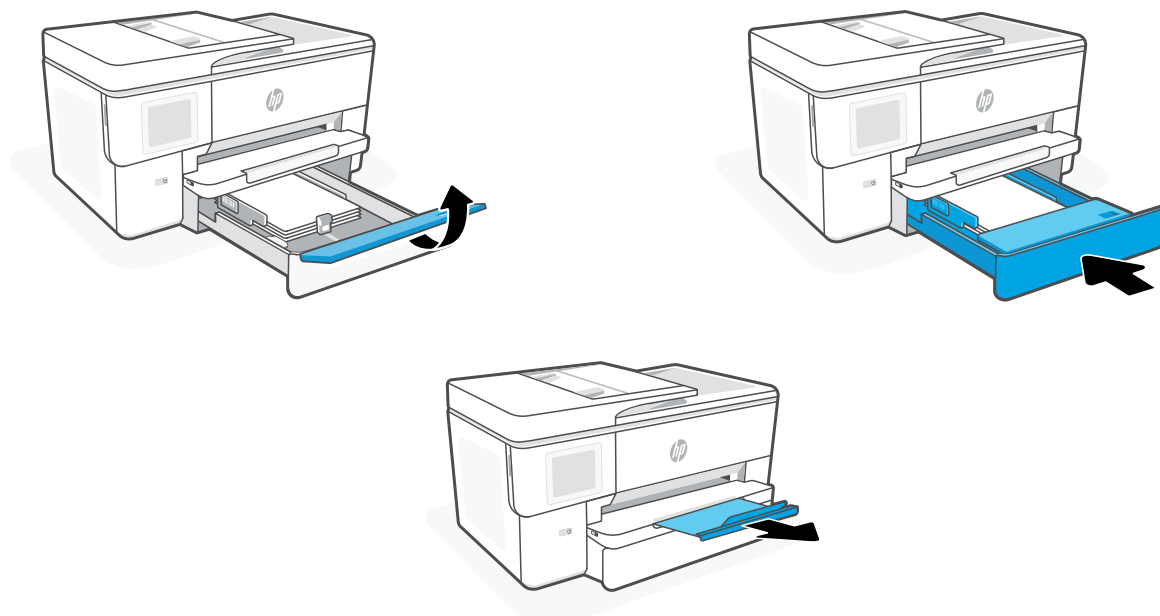
1. Otvorite ležište za papir i poklopac ležišta.



2. Ubacite Letter ili A4 papir u uspravnom položaju i podesite vodice.

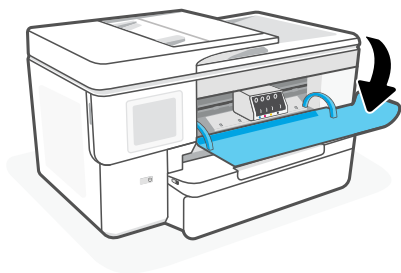


3. Zatvorite poklopac ležišta i ležište. Otvorite izlazni produživač ležišta.



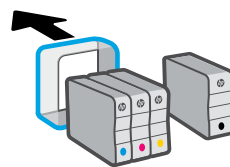
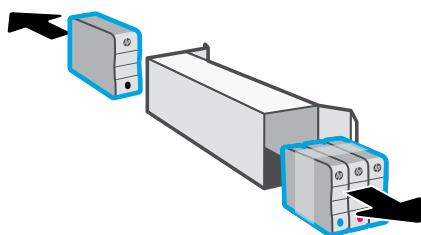
## Instaliranje kertridža

1. Otvorite prednja vratanca.

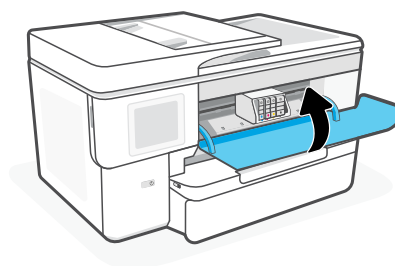
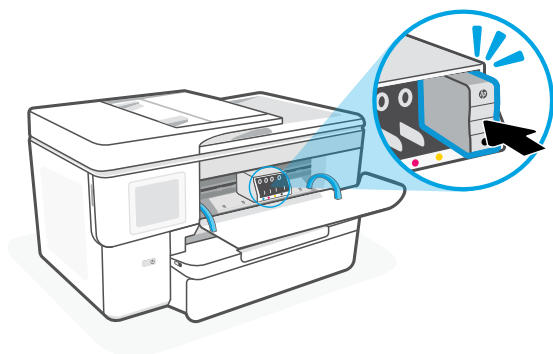


2. Raspakujte kertridže.

**Napomena:** Za podešavanje obavezno koristite kertridže koje ste dobili uz štampač.

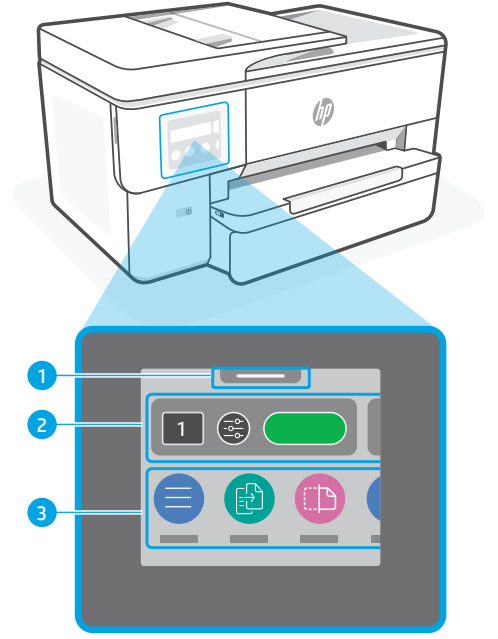


3. Ubacite sve kertridže u navedene slotove. Zatvorite prednja vratanca.



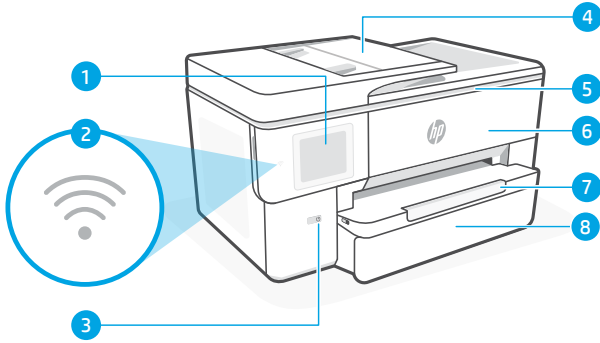
## Kontrol Paneli

- 1 **Durum merkezi**  
Yazıcı durumunu görüntülemek için dokunun.
- 2 **Kopyalama penceresi öğesi**
- 3 **İşlev düğmeleri**  
Genel görevleri gerçekleştirmek için dokunun.



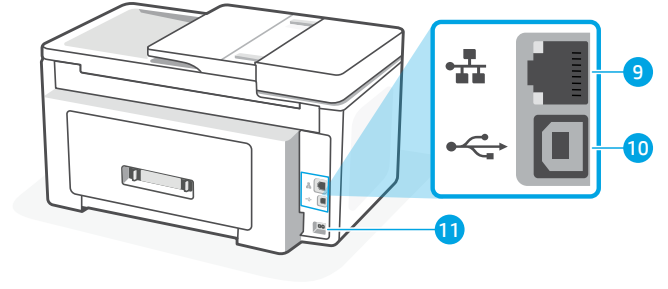
## Yazıcı Özellikleri

### Ön



- 1 Kontrol paneli
- 2 Wi-Fi ışığı
- 3 Güç düğmesi
- 4 Belge besleyici
- 5 Kartuş erişim kapağı
- 6 Ön kapak
- 7 Çıkış tepsisi
- 8 Giriş tepsisi

### Arka



- 9 Ethernet bağlantı noktası
- 10 USB bağlantı noktası
- 11 Güç kablosu bağlantı noktası

## Kurulum için USB'yi kullanmayın.



Bu yazıcı için ağ bağlantısını öneririz. Bu yazıcının tüm özelliklerini kullanabilmek için kurulumu HP yazılımı veya bir İnternet bağlantısı kullanarak tamamlayın. Kurulumdan sonra gerekirse bir USB kablosu kullanarak yazdırabilirsiniz.

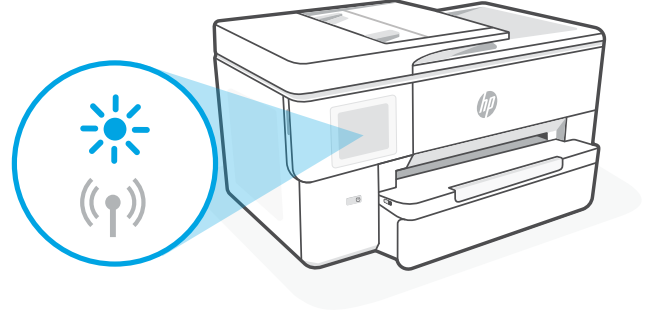
## Wi-Fi ve bağlantı için yardım ve ipuçları

Yazılım, kurulum esnasında veya sonrasında yazıcınızı bulamıyorsa sorunu çözmek için aşağıdaki durumları kontrol edin.

### Wi-Fi'yi sıfırlama (kurulum modu)

#### İlk kurulum sırasında:

Mavi Wi-Fi ışığı yanıp sönmüyorsa yazıcı, Wi-Fi kurulum modunda olmayabilir. Kontrol panelini kontrol edin ve istenirse "Kurulum Devam Et" öğesini seçin.



#### Yazıcı kullanımı sırasında Wi-Fi bağlantısı kesiliyor:

1. Kontrol panelinde Menü > Ayarlar > Ağ öğelerini seçin. Ağ Ayarlarını Geri Yükle'de Geri Yükle'ye dokununuz.
2. Yazıcının Wi-Fi ağlarını taramasını bekleyin. Ağınızı seçin, parolayı girin ve bağlanın.
3. Uygulanabiliyorsa HP yazılımını açın ve yazıcıyı tekrar ekleyin.

Diğer Potansiyel Sorunlar	Çözüm
Bilgisayar veya mobil cihaz yazıcıdan çok uzakta	Bilgisayarınızı veya mobil cihazınızı yazıcıya yaklaştırın. Cihazınız, yazıcınızın Wi-Fi sinyali menzili dışında olabilir.
Bilgisayar Sanal Özel Ağ (VPN) veya uzaktaki iş ağına bağlı	HP yazılımını yüklemeyen önce VPN bağlantısını kesin. VPN'e bağlıyken Microsoft Store'dan uygulama yükleyemezsiniz. Yazıcı kurulumu tamamlandıktan sonra tekrar VPN'e bağlanın. <b>Not:</b> VPN bağlantısını kesmeden önce konumunuzu ve Wi-Fi ağının güvenliğini göz önünde bulundurun.
Bilgisayardaki Wi-Fi özelliği kapalıdır (bilgisayar Ethernet ile bağlanmıştır)	Bilgisayarınızda Ethernet bağlantısı varsa yazıcı kurulumu esnasında bilgisayarınızın Wi-Fi özelliğini açın. Wi-Fi üzerinden kurulumu tamamlamak için geçici olarak Ethernet kablosunu çıkarın.
Bluetooth ve konum hizmetleri mobil cihazınızda kapalıdır.	Kurulumu mobil cihazla yapıyorsanız Bluetooth ve konum hizmetlerini açın. Bu işlem sayesinde yazılım, ağınızı ve yazıcınızı bulabilir. <b>Not:</b> Kurulum sürecinde, konumunuz belirlenmez ve konum bilgileriniz HP'ye gönderilmez.



### Yardım ve Destek

Yazıcıyla ilgili sorun giderme ve videolar için bkz. [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C).

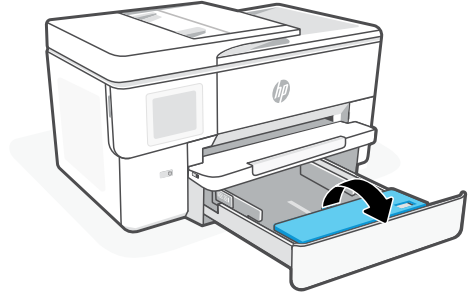
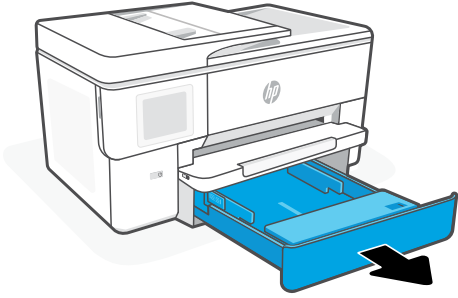


[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

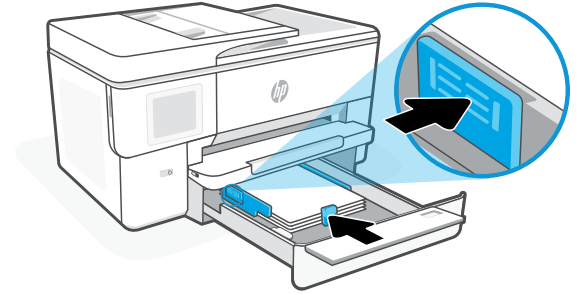
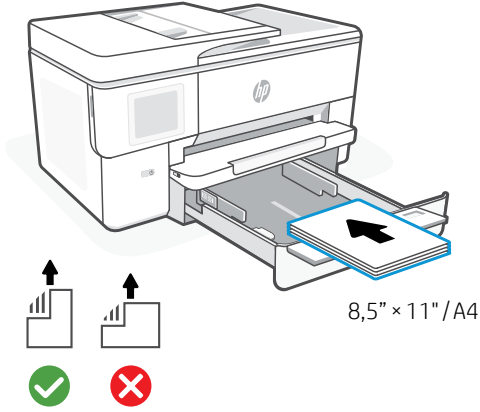
# Yazıcı donanımı kurulum bilgileri

## Kağıt yükleme

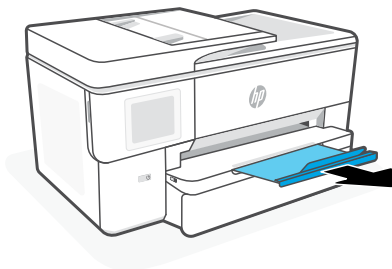
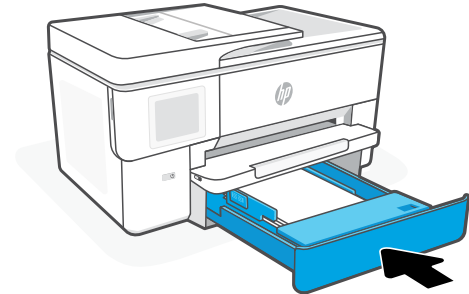
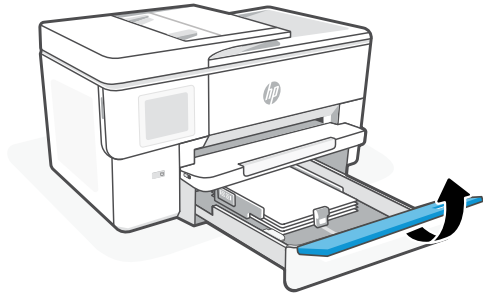
1. Tepsi ve tepsi kapağını açın.



2. Letter veya dikey yönde A4 kağıt yükleyin ve kılavuzları ayarlayın.



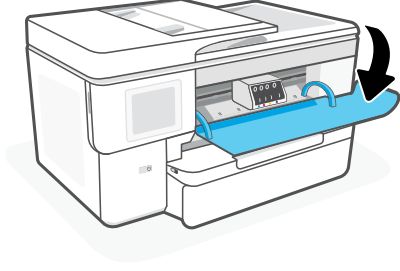
3. Tepsi kapağını ve tepsiyi kapatın. Çıkış tepsi genişleticisini çekerek açın.





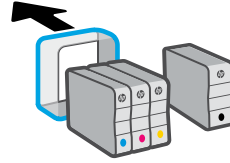
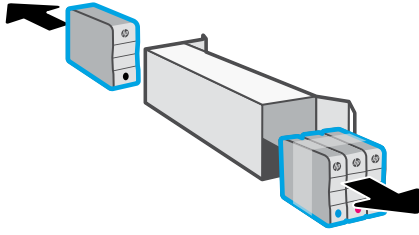
## Kartuşları takma

1. Ön kapağı açın.

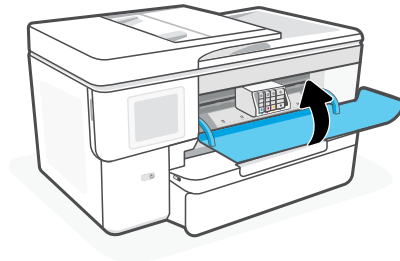
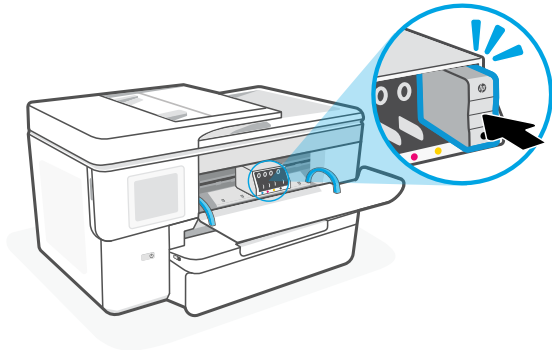


2. Kartuşları paketlerinden çıkarın.

**Not:** Kurulum için, yazıcıyla birlikte temin edilen kartuşları kullandığınızdan emin olun.

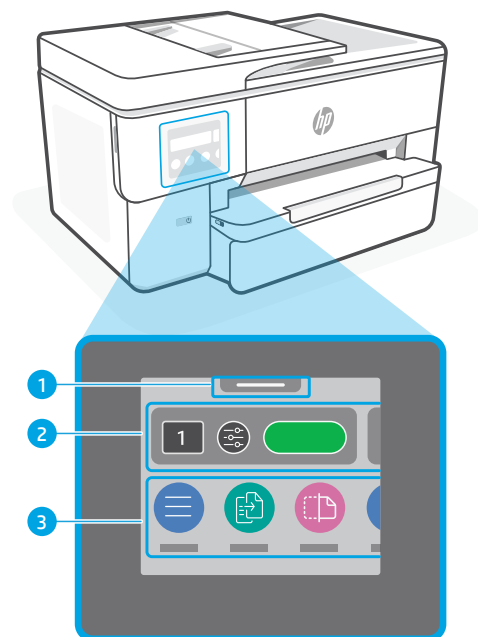


3. Her bir kartuşu güvenli bir şekilde gösterilen yuvaya takın. Ön kapağı kapatın.



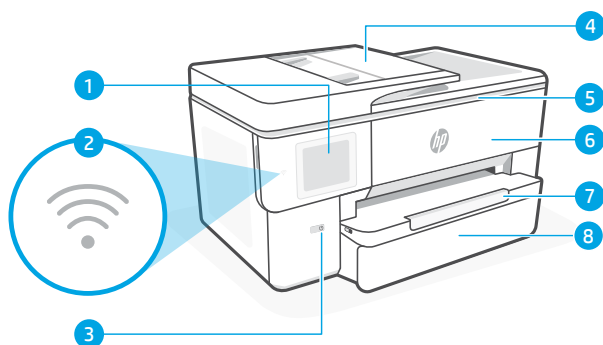
## Панель керування

- 1 Status center (Центр стану)**  
Торкніться, щоб відобразити стан принтера.
- 2 Віджет для копіювання**
- 3 Кнопки функцій**  
Торкніться, щоб виконати типові завдання.



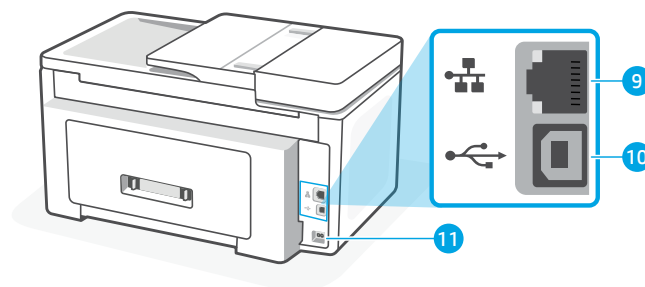
## Функції

### Передня сторона



- 1** Панель керування
- 2** Індикатор Wi-Fi
- 3** Кнопка Живлення
- 4** Пристрій автоматичного подання документів
- 5** Дверцята доступу до картриджів
- 6** Передні дверцята
- 7** Вихідний лоток
- 8** Вхідний лоток

### Задня сторона



- 9** Порт Ethernet
- 10** Порт USB
- 11** Порт для шнура живлення

## Не використовуйте USB для налаштування



Ми рекомендуємо підключати цей принтер до мережі. Для використання всіх доступних функцій цього принтера виконайте налаштування за допомогою програмного забезпечення HP і підключення до Інтернету. Після налаштування ви можете друкувати за допомогою USB-кабелю, за потреби.

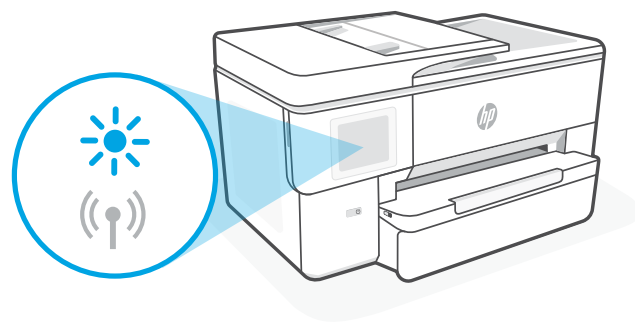
## Допомога й поради щодо Wi-Fi і підключення

Якщо програмне забезпечення не може знайти принтер під час налаштування або після нього, перевірте наведені далі умови, щоб вирішити цю проблему.

### Скиньте режим налаштування бездротового підключення:

#### Під час початкового налаштування:

Якщо індикатор Wi-Fi не блимає синім, режим налаштування Wi-Fi на принтері не активовано. Перевірте панель керування та виберіть Resume Setup (Продовжити налаштування), якщо з'явиться відповідний запит.



#### Під час використання принтера Wi-Fi відключається:

1. На панелі керування торкніться Меню > Налаштування > Мережа. Торкніться пункту Restore (Відновити) в меню Restore Network Settings (Відновити параметри мережі).
2. Зачекайте, поки принтер просканує мережі Wi-Fi. Виберіть свою мережу, введіть пароль і підключіться.
3. Якщо можливо, відкрийте програмне забезпечення HP і додайте принтер знову.

#### Інші потенційні проблеми

#### Вирішення

Комп'ютер або мобільний пристрій розташовано задалеко від принтера

Розташуйте комп'ютер або мобільний пристрій ближче до принтера. Можливо, ваш пристрій розташовано поза зоною сигналу Wi-Fi принтера.

Комп'ютер підключено до віртуальної приватної мережі (VPN) або віддаленої робочої мережі

Перед встановленням програмного забезпечення HP від'єднайте комп'ютер від VPN. Не можна встановлювати програми з Microsoft Store за наявності активного підключення до VPN. Після завершення налаштування принтера підключіться до VPN знову.

**Примітка.** Перед відключенням від VPN необхідно розглянути питання належного місцезнаходження та упевнитися в захищеності мережі Wi-Fi.

Wi-Fi вимкнено на комп'ютері (комп'ютер підключено через Ethernet)

Під час налаштування принтера ввімкніть Wi-Fi на комп'ютері, якщо його підключено через Ethernet. Тимчасово від'єднайте кабель Ethernet, щоб виконати налаштування через Wi-Fi.

На вашому мобільному пристрої вимкнено Bluetooth та функцію визначення місцезнаходження

У разі налаштування за допомогою мобільного пристрою увімкніть Bluetooth і служби визначення місцезнаходження. Так програмне забезпечення зможе знайти мережу та принтер.

**Примітка.** Під час налаштування ваше місцезнаходження не визначається, інформація про місцезнаходження не надсилається компанії HP.



#### Довідка та підтримка

Поради щодо вирішення проблем із принтерами й довідкові відео можна знайти на сайті [hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

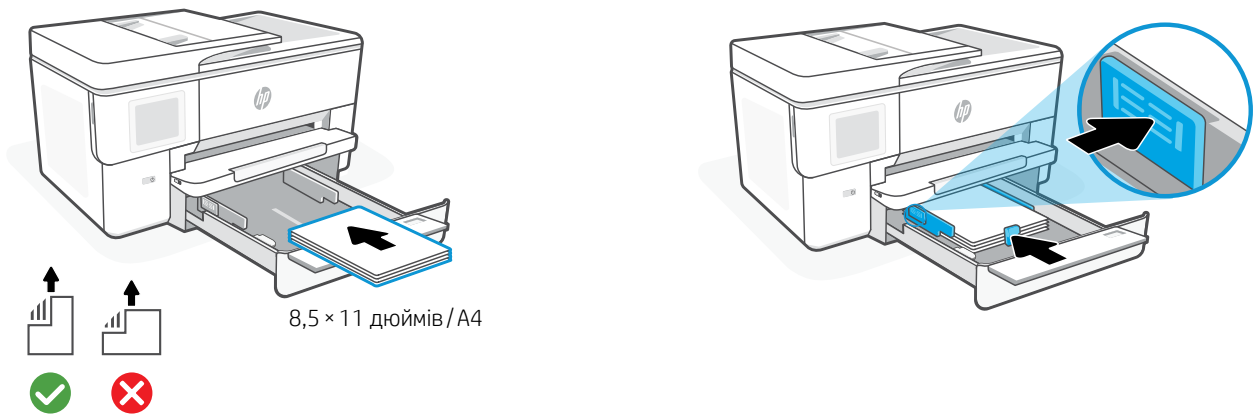
# Інформація про налаштування апаратного забезпечення принтера

## Завантажте папір

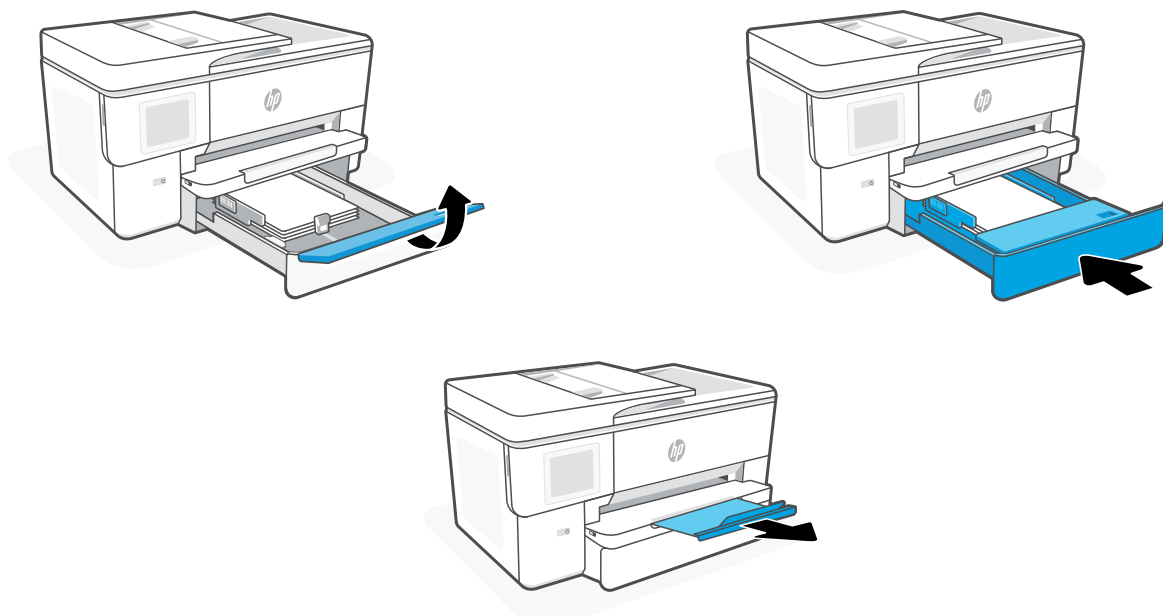
1. Відкрийте лоток для паперу та кришку лотка.



2. Завантажте папір формату Letter або A4 у книжковій орієнтації та відрегулюйте напрямні.

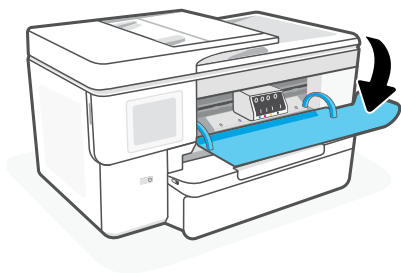


3. Закрийте кришку лотка й лоток. Витягніть висувний подовжувач вихідного лотка.



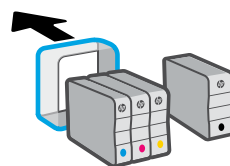
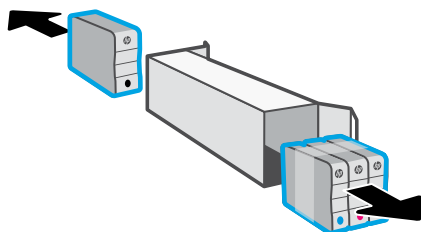
## Установіть картриджі

1. Відкрийте передні дверцята.

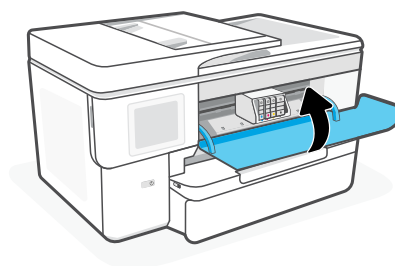
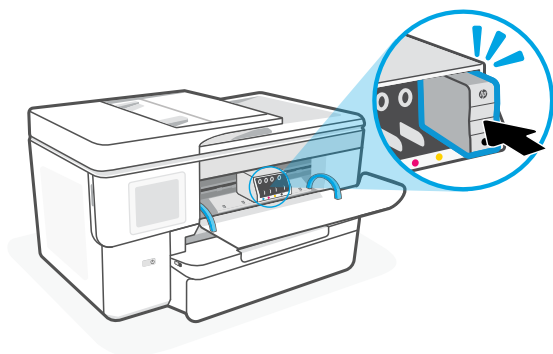


2. Розпакуйте картриджі.

**Примітка.** Переконайтеся, що для налаштування ви використовуєте картриджі з комплекту постачання принтера.

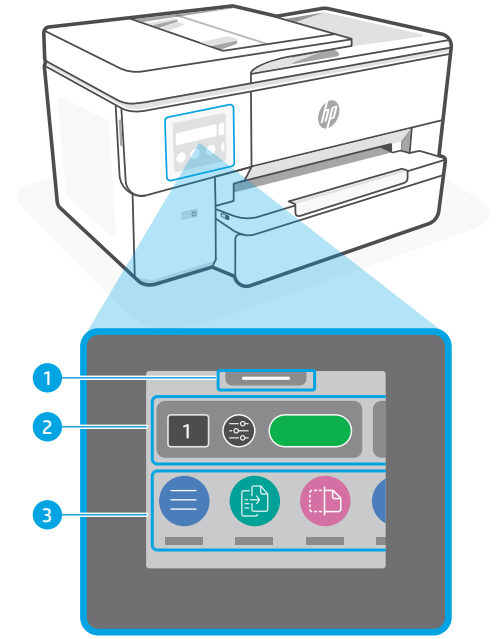


3. Вставте кожен картридж у вказане гніздо до упору. Закрийте передні дверцята.



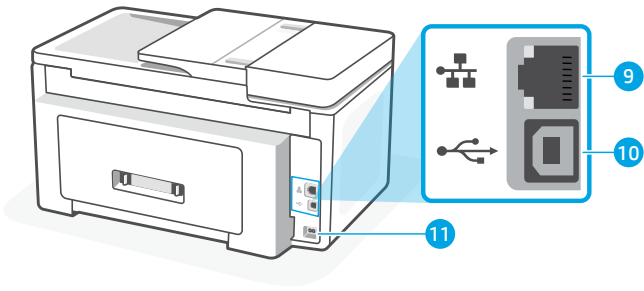
## لوحة التحكم

- 1 مركز الحالة  
اضغط لعرض حالة الطابعة.
- 2 نسخ عنصر الواجهة
- 3 أزرار الوظائف  
المس لتنفيذ المهام  
الشائعة.



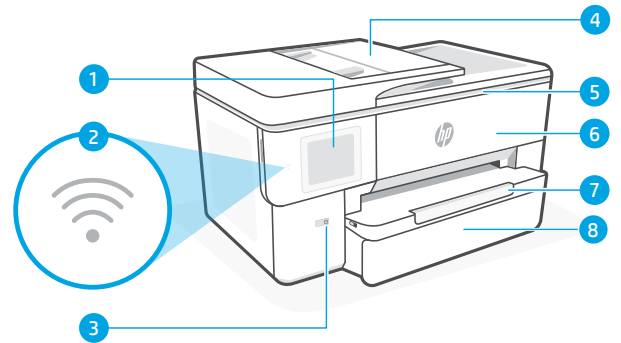
## ميزات الطابعة

### الجزء الخلفي



- 9 منفذ Ethernet
- 10 منفذ USB
- 11 منفذ سلك التيار الكهربائي

### الجزء الأمامي



- 1 لوحة التحكم
- 2 مصباح Wi-Fi
- 3 زر الطاقة
- 4 وحدة التغذية بالمستندات
- 5 باب الوصول إلى الخراطيش
- 6 الباب الأمامي
- 7 درج استقبال المطبوعات
- 8 درج الإدخال

## تجنب استخدام كابل USB في الإعداد

نوصي باتصال الشبكة لهذه الطابعة. لاستخدام جميع الميزات المتوفرة في هذه الطابعة، أكمل الإعداد باستخدام برنامج HP واتصال بالإنترنت. بعد الإعداد، يمكنك الطباعة باستخدام كابل USB إذا لزم الأمر.



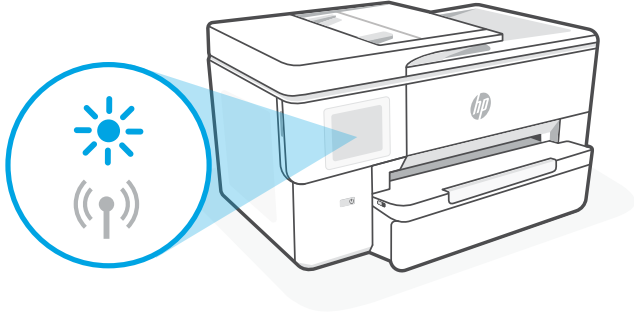
# تعليمات ونصائح حول Wi-Fi وإمكانية الاتصال

إذا لم يتمكن البرنامج من العثور على طابعتك أثناء الإعداد أو نشر الإعداد، فتتحقق من الشروط التالية لحل المشكلة.

## إعادة تعيين Wi-Fi (وضع الإعداد)

### أثناء الإعداد الأولي:

إذا كان مصباح Wi-Fi الأزرق لا يومض، فقد تكون الطابعة على وضع آخر غير إعداد Wi-Fi. تحقق من لوحة التحكم وحدد "استئناف الإعداد"، إذا طلب منك ذلك.



### أثناء استخدام الطابعة، ينقطع اتصال Wi-Fi:

1. في لوحة التحكم، المس Menu (القائمة) < Settings (الإعدادات) < Network (الشبكة). قم بلمس استعادة في استعادة إعدادات الشبكة.
2. انتظر الطابعة حتى تجري المسح بحثًا عن شبكات Wi-Fi. اختر شبكتك، وأدخل كلمة المرور، واتصل بها.
3. افتح برنامج HP وأضف الطابعة مرة أخرى، إن وجد.

### المشكلات المحتملة الأخرى

### الحل

الكمبيوتر أو الجهاز المحمول بعيد جدًا عن الطابعة

انقل الكمبيوتر أو الجهاز المحمول بالقرب من الطابعة. قد يكون جهازك خارج نطاق إشارة Wi-Fi للطابعة.

الكمبيوتر متصل بشبكة افتراضية خاصة (VPN) أو شبكة عمل عن بُعد

اقطع الاتصال بشبكة VPN قبل تثبيت برنامج HP. لا يمكنك تثبيت التطبيقات من "Microsoft Store" عند الاتصال بشبكة VPN. اتصل بشبكة VPN مرة أخرى بعد الانتهاء من إعداد الطابعة.

**ملاحظة:** ضع في اعتبارك موقع شبكة Wi-Fi لديك وأمانها قبل قطع الاتصال بشبكة VPN.

إيقاف تشغيل Wi-Fi على الكمبيوتر (الكمبيوتر متصل عن طريق Ethernet)

إذا كان جهاز الكمبيوتر الخاص بك متصلًا عبر Ethernet، فقم بتشغيل Wi-Fi على الكمبيوتر أثناء إعداد الطابعة. افصل كابل Ethernet مؤقتًا لإكمال الإعداد عبر Wi-Fi.

أوقف تشغيل خدمات Bluetooth والموقع على جهازك المحمول

في حالة الإعداد باستخدام جهاز محمول، شغل خدمات Bluetooth والموقع. فهذا يساعد البرنامج في العثور على شبكتك وطابعتك. **ملاحظة:** لم يتم تحديد موقعك ولم يتم إرسال أي معلومات عن الموقع إلى HP كجزء من عملية الإعداد.



[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)

### التعليمات والدعم

لاستكشاف مشكلات الطابعة وإصلاحها والاطلاع على مقاطع الفيديو، تفضل بزيارة موقع

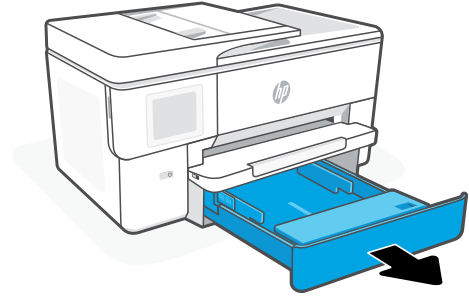
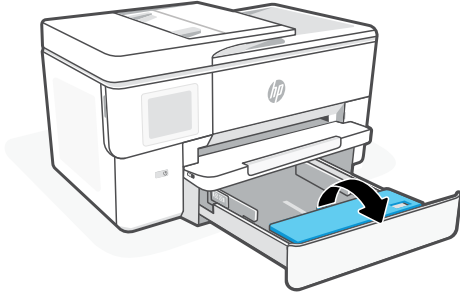
[hp.com/start/53N94C](http://hp.com/start/53N94C)



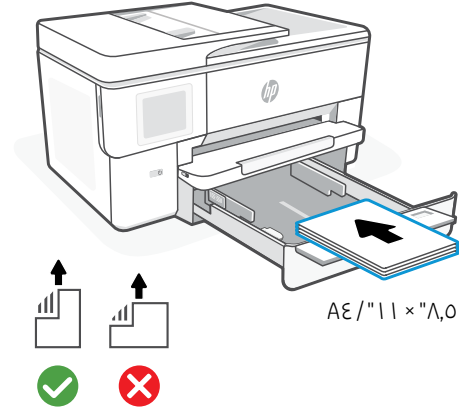
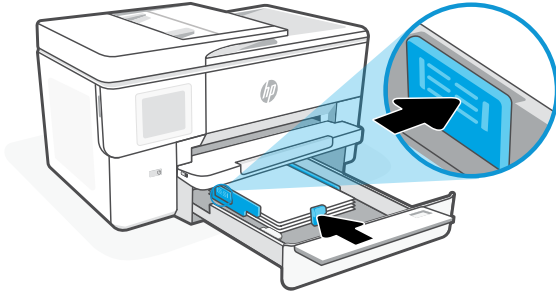
# معلومات إعداد مكونات الطابعة

## تحميل الورق

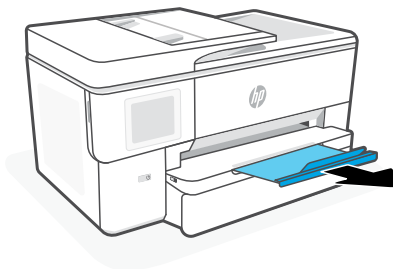
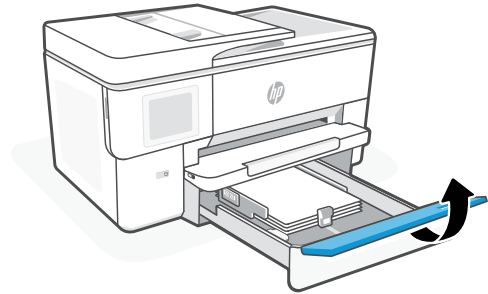
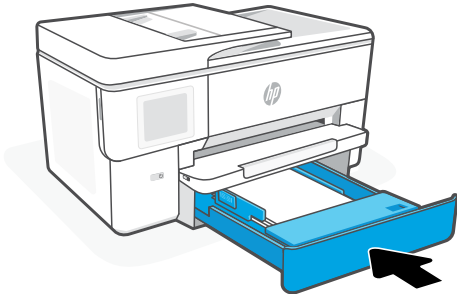
1. افتح درج الورق وغطاءه.



2. حمّل ورقًا بحجم Letter أو A4 في الاتجاه الرأسي واضبط الموجّهات.



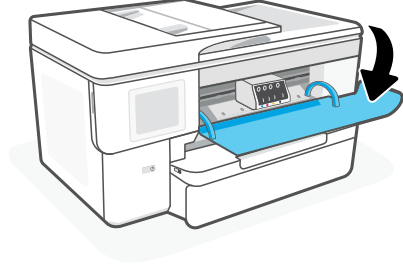
3. قم بغلاق درج الورق وغطاءه. اسحب امتداد درج استقبال المطبوعات لفتحه.



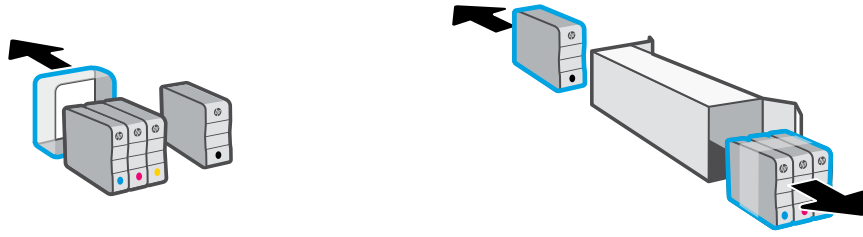


## تثبيت الخراطيش

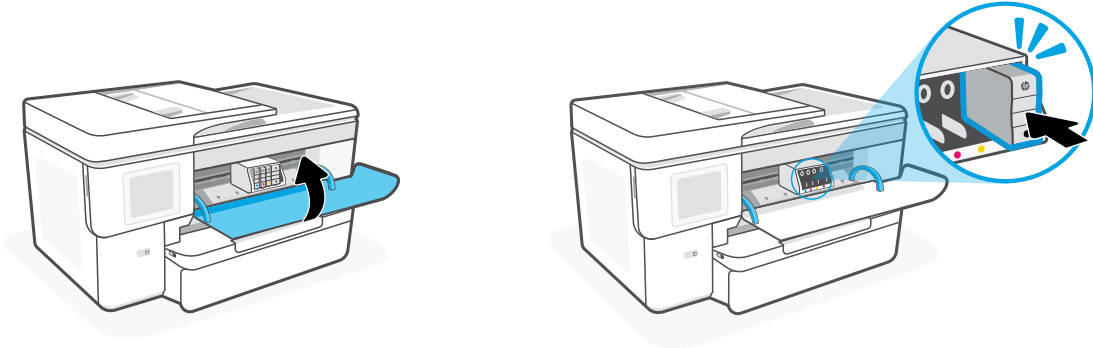
1. افتح الباب الأمامي.



2. افتح تغليف الخراطيش.  
ملاحظة: احرص على استخدام الخراطيش المرفقة بالطابعة للإعداد.



3. أدخل كل خرطوشة بإحكام في الفتحة المشار إليها. أغلق الباب الأمامي.









---

© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.  
Microsoft et Windows sont soit des marques soit des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China  
Impresso na China

**EN**

**FR**

**ES**

**KK**

**PT**

**RO**

**RU**

**SR**

**TR**

**UK**

**AR**



53N94-90033